



ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200

Návod k obsluze a údržbě

obsah

1	Obecné údaje	5
1.1	Oblast použití	5
1.2	Údaje k zařízení	6
1.3	Rozsah dodávky	6
2	Dokumentace	7
2.1	Provozní návod	7
2.2	Cílová skupina	7
2.3	Použití provozního návodu	8
2.3.1	Symbody a varovné symboly v provozním návodu	8
2.4	Odpovědnostní a záruční garance	10
2.4.1	Poskytnutí záruky	11
3	Bezpečnostní pokyny	12
3.1	Obecně k bezpečnosti	12
3.2	Bezpečnost práce	13
3.3	Použití v souladu s daným účelem	13
3.4	Varovné štítky na dvoububnovém sítu	14
3.5	Všeobecné bezpečnostní upozornění k technickému stavu zařízení	15
3.6	Všeobecné bezpečnostní upozornění pro provozovatele	15
3.7	Všeobecná bezpečnostní upozornění pro obsluhující personál	16
3.8	Chování v případě ohrožení a nehody	17
3.9	Bezpečnostní upozornění k údržbě	17
3.10	Umístění bezpečnostních zařízení	18
3.11	Bezpečnostní upozornění - záložní senzory dveře	18
3.12	Bezpečnostní upozornění pro pracovní místa na dvoububnovém sítu	19
3.13	Bezpečnostní upozornění k emisím	20
3.13.1	Všeobecně	20
3.13.2	Hlukové emise	20
4	obecný popis	21
4.1	Obecný popis mobilního dvoububnového síta	21
4.2	Krátký popis procesu	21
4.3	Přehled montážních skupin	22
4.4	Montážní skupiny	23
4.4.1	Vstupní trychtýř	23
4.4.2	Dvojitý buben	23
4.4.3	Vynášecí dopravník pod bubnem	23
4.4.4	Vynášecí dopravník jemné frakce	23

4.4.5	Vynášecí dopravník střední frakce	23
4.4.6	Vynášecí dopravník 3. frakce (Opce)	24
4.4.7	Elektroagregát	24
4.5	Ovládací jednotka	24
4.5.1	Ovladače	Fehler! Textmarke nicht definiert.
4.5.2	Display	26
4.6	Dálkové ovládání (opce)	27
5	Přeprava	28
5.1	Příprava na přepravu stroje	28
5.2	Přemístění stroje	30
6	Uvedení do provozu	31
6.1	První uvedení do provozu	31
6.2	Uvedení do provozu po údržbě nebo poruše	31
6.3	Uvedení do provozu po delší odstávce	31
6.4	Uvedení do provozu po přepravě	32
7	Provozní připravenost	33
7.1	Ustavení stroje	33
7.1.1	Přepavní zajištění jemné frakce & střední frakce	35
7.1.2	Přepavní zajištění hrubé (3.) frakce (Opce)	36
8	Provoz	37
8.1	Vyklopení vynášecích pásů jemné frakce	37
8.2	Vyklopení vynášecích dopravníků střední frakce	38
8.3	Vyklopení dopravníku 3. frakce (Opce)	39
8.4	Montáž splazu třetí frakce (opce)	40
8.5	Provoz pomocí „Elektro-agregátu“	41
8.6	Provozní režim „ elektrická síť“	42
8.7	Zapnutí stroje	43
8.8	Regulace rychlosti podávacího pásu	44
8.9	Funkce nouzového vypnutí	44
8.9.1	Funkce nouzového vypnutí	Fehler! Textmarke nicht definiert.
9	Ukončení provozu zařízení	45
9.1	Vypnutí stroje	Fehler! Textmarke nicht definiert.
9.2	Sklopení dopravníku jemné frakce	45
9.3	Přiklopení dopravníku střední frakce	46
9.4	Přiklopení dopravníku hrubé (3.) frakce (Opce)	46
10	Poruchy	47

11	Údržba a servis	48
11.1	Obecné k údržbě.....	48
11.2	Bezpečnostní opatření při údržbových pracích.....	48
11.3	Vyprázdnění zařízení	49
11.4	Zabezpečení zařízení	50
11.5	Údržba po prvním uvedení do provozu	50
11.6	Plán údržby	51
11.6.1	Údržba A – denně	52
11.6.2	Údržba B - týdně	53
11.6.3	Údržba 100 h	54
11.6.4	Údržba 250 h	55
11.6.5	Údržba 500 h	56
11.6.6	Údržba 1000 h	57
11.6.7	Údržba 1500 h	58
11.6.8	Údržba 2000 h	59
11.7	Výměna sít.....	60
11.7.1	Montáž vnějšího síta	61
11.7.2	Montáž vnitřního síta.....	63
11.8	Výměna kartáčových segmentů	64
11.9	Napínání a seřizování podávacího dopravníku (BAG)s.....	65
11.10	Provozní prostředky	66
11.11	Umístění mazacích bodů na zařízení	67
11.12	Úprava bubnu k přestavbě na variantu -tři frakce (opce).....	68
11.13	Montáž nástavců násypky (volitelně).....	69
11.14	Zabezpečení zařízení po údržbě.....	70
11.15	Připojení pro kontrolu podvozku.....	70
12	Technická data	71
12.1	Celý stroj transportní poloha	Fehler! Textmarke nicht definiert.
12.2	Kompletní zařízení v pracovní poloze	72
12.3	Celý stroj s opcemi - transportní poloha	Fehler! Textmarke nicht definiert.
12.4	Kompletní zařízení s opcemi v pracovní poloze	Fehler! Textmarke nicht definiert.
12.5	Výkonová data	75
12.6	Všeobecná data	75
12.7	Elektrogenerátor	75
12.8	Typový štítek.....	76
13	Likvidace	76
14	Index	77

1 Obecné údaje

Upozornění!



Pro optimální využití možností stroje Vás prosíme o přečtení tohoto provozního návodu před uvedením do provozu. Budete tak nejlépe informováni o funkcích stroje a práce s ním.

Přečtěte si prosím návod potom jej uložte.

Dbejte prosím následujících bezpečnostních upozornění..

Upozornění!



Všechna uvedená technická data a upozornění se vztahují k sériovému stavu dvoububnového síta ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 k datu:

Květen 2022

1.1 Oblast použití

Dvoububnové síto ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 je mobilní dvoububnové síto. Toto zařízení třídí sypaný materiál na dvě (možno i tři) frakce v rámci jednoho pracovního kroku s velkým objemovým výkonem.

ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 je koncipován k prosévání různých materiálů jako je kompost, zemina, písek, struska, stavební suť, dřevěná štěpka, recyklovaný materiál a štěrk se zrnitostí do 2 mm.

Maximální zrnitost, která může být zpracována, činí 170 mm.

1.2 Údaje k zařízení

Název	ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200
Výrobní číslo stroje	MS3200 075
Rok výroby	07/2022
Výrobce	ZEMMLER® Siebanlagen GmbH Nobelstraße 11 D-03238 Massen-Niederlausitz
	 +49 3531 7906 0
	 +49 3531 7906 11
	 info@zemmler.de
	 www.zemmler.de

1.3 Rozsah dodávky



Se ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 je standardně dodávané toto příslušenství

- Návod k obsluze a údržbě zařízení s EG – Prohlášení o shodě
- Tažné zařízení oko 40mm
- Klíč pro výměnu sít MS2 (2x)
- Závěsné zámky (4x)
- Klíny pod kola (2x)

Jako opce lze dodat následující příslušenství:

- Dálkové ovládání
- Elektro agregát
- Síta (vnitřní/vnější)
- Buben bez napínacího zařízení
- Násuvný prstenec 3.frakce(s otvory Ø40, Ø50, Ø60, Ø70, Ø80 či bez děrování)
- Splaz pro hrubou frakci
- Nástavec násypky
- Dopravník 3.frakce

2 Dokumentace

Dokumentace dvoububnového síta se skládá z těchto částí:

Provozní návod

1. Provozní návod (dále také zkrácen jako "PN") informuje o funkci, montáži, uvedení do chodu, přepravě, obsluze, údržbě, udržování a uvedení zařízení do klidu.
Provozní návod není učebnicí, ale příručkou.
2. Provozní návody přídatných montážních prvků a strojů jsou s tímto PN dodávány v příloze. Viz *Příloha*.
3. Seznam náhradních dílů se skládá z montážních skupin, blokových schémat a elektro-dokumentace. Ta obsahuje zapojovací schémata. Tyto podklady pomáhají odborníkům provozovatele při objednávce spotřebních a náhradních dílů.



Upozornění!

Při korespondenci s pracovníky firmy ZEMMLER® Siebanlagen® používejte prosím údaje stroje z *odstavce 1.2*

2.1 Provozní návod



Tento provozní návod je podstatnou součástí zařízení a je bezpodmínečně nutný pro úspěšný a bezpečný provoz.

Tento provozní návod obsahuje důležitá upozornění, jak bezpečně, správně a hospodárně provozovat dvoububnové síto. Jeho dodržování pomáhá zabránit nebezpečí, minimalizovat náklady za opravy a výpadky a zvýšit spolehlivost a životnost zařízení.

Provozní návod musí být k dispozici u provozovatele zařízení a má být přečten a používán každou osobou, která pracuje na zařízení nebo s zařízením.

Obsluha, odstraňování poruch v pracovním cyklu, zpracování odpadu provozních a pomocných materiálů,

údržbové práce (údržba, péče, opravy), zajištění jakosti, zajištění přepravy

2.2 Cílová skupina

Provozní návod je příručka pro informování obsluhujícího personálu, provozovatele a příp. odborného personálu, který zajišťuje údržbu, odstraňování poruch a jakost na dvoububnovém sítu. Tento provozní návod má ulehčit vedoucímu zařízení bezpečnou a odbornou práci se zařízením.

2.3 Použití provozního návodu



Upozornění!

Pokud provozní návod obsahuje základní anebo pokračující informace k pojednaném tématu, pak křížové odkazy odkážou k příslušným odstavcům.

Příklad: "Provedení viz *odstavec 6.3 - Titul*"

Vysvětlení: Popis najdete v kapitole 6 v *odstavci 6.3*.

Předpokladem práce s/na dvoububnovém sítu je znalost funkcí dvoububnového síta.

Při provozu dvoububnového síta i při jeho údržbě a kontrole mají znalosti bezpečnostních aspektů velký význam. Proto se má provozní návod začít kapitolou 3 – *Bezpečnostní pokyny*

Další důležité body k informování obsluhujícího personálu o obsluze jsou kapitola 4 - *obecný popis*

Pokud má obsluhující personál na starosti údržbu dvoububnového síta, poskytně mu kapitola 11 - *Údržba a servis* instrukce k provádění těchto prací.

Tento provozní návod pomáhá také provozovateli dvoububnového síta, aby ve svém provozu učinil organizační opatření, která jsou předpokladem bezpečného provozu zařízení a základem efektivní a jakostní výroby.

Nejdůležitější informace pro provozovatele jsou v kapitolách 3 - *Bezpečnostní pokyny* a 6 -

3 Uvedení do provozu

. Zde popsané požadavky mají být zohledněny při navržení provozního prostředí a stanovení pracovních procesů

3.1.1 Symboly a varovné symboly v provozním návodu

Předpisy k zamezení úrazům a obecné bezpečnostní ustanovení musí být při provozu bezpodmínečně dodržovány. Důležité pokyny, jako bezpečnostně-technické pokyny, jsou vyznačeny příslušnými symboly.

Symboly a prvky struktury použité v tomto provozním návodu mají následující vzhled a význam:

**Pozor - Nebezpečí pro osoby!**

Tento symbol označuje obecné upozornění k bezpečnosti při práci, při jejichž nedodržení je ohroženo zdraví a život.

Pečlivě dbejte upozornění k bezpečnosti při práci a chovejte se v těchto případech obzvláště obezřetně.

**Výstraha - Nebezpečí úrazu elektrickým napětím!**

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, při jejichž nedodržení je ohroženo zdraví a život elektrickým napětím.

Pečlivě dbejte upozornění k bezpečnosti při práci a chovejte se v těchto případech obzvláště obezřetně..

**Výstraha – nebezpečí úrazu ruky !**

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, při jejichž nedodržení je ohroženo zdraví a život osob možným úrazem ruky.

Pečlivě dbejte upozornění k bezpečnosti při práci a chovejte se v těchto případech obzvláště obezřetně..

**Výstraha - Nebezpečí rozdrcení těla nebo jeho částí!**

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, při jejichž nedodržení je ohroženo zdraví a život osob nebezpečným stlačením u síťových pásů.

Pečlivě dbejte upozornění k bezpečnosti při práci a chovejte se v těchto případech obzvláště obezřetně.

**Výstraha - Nebezpečí rozdrcení těla nebo jeho částí!**

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, při jejichž nedodržení je ohroženo zdraví a život osob nebezpečným stlačením u síťových pásů.

Pečlivě dbejte upozornění k bezpečnosti při práci a chovejte se v těchto případech obzvláště obezřetně..

**Pozor - Poškození dvoububnového síta!**

Tento symbol označuje všechna bezpečnostní upozornění, které odkazují na předpisy, směrnice nebo pracovní postupy, které se musí bezpodmínečně dodržovat. Nedodržení může mít za následek poškození nebo zničení dvoububnového síta a/nebo jiných částí zařízení stejně jako chybnou výrobu..



Upozorňující symbol zdůrazňuje tipy k použití a jiné obzvláště užitečné informace tohoto provozního návodu.

**Povinná instruktáž!**

Tento symbol označuje všechna upozornění, která se vztahují k určitým instrukcím, které je nutné bezpodmínečně dodržovat. Nedodržení může mít za následek poškození nebo zničení dvoububnového síta a/nebo jiných částí zařízení stejně jako chybnou výrobu..

3.2 Odpovědnostní a záruční garance

Dokumentace k zařízení včetně všech jeho částí je autorsky chráněno. Jakékoli použití mimo úzké vymezení autorského zákona je bez našeho souhlasu nepřípustné a trestné. Toto platí především pro kopie a zpracování.

Přenechání tohoto provozního návodu třetím osobám je zakázané a pokutovatelné.

Všechny údaje a upozornění pro obsluhu a údržbu zařízení vyplývají ze zohlednění našich dosavadních zkušeností a poznatků podle nejlepšího svědomí. Vyhrazujeme si právo na technické změny v rámci dalšího vývoje zařízení uvedeného v tomto provozním návodu. Smějí být použity pouze námi schválené a v seznamu náhradních dílů uvedené náhradní díly.

V hlavní smlouvě stanovenou garancí zodpovídáme za možné chyby nebo opomenutí s vyloučením dalších nároků. Nároky na náhradu škody odpovídají rovněž obsahu povinnosti náhrady škod uvedeným v hlavní smlouvě.

Překlady jsou provedeny podle nejlepšího svědomí. Zodpovědnost za chyby v překladu nemůžeme přijmout.

Závazná zůstává dodaná vytištěná německá verze dokumentace.

Textová a výkresová zobrazení nemusí nutně odpovídat obsahu dodávky, příp. dodaným náhradním dílům. Výkresy, grafiky a fotomontáže neodpovídají měřítku 1:1.

3.2.1 Poskytnutí záruky

Poskytnutí záruky:

Jako výrobce garantujeme nejen právní odpovědnost prodejce za věcné vady podle následujících podmínek ale i bezvadnou životnost správně použitých výrobků firmy ZEMMLER® Siebanlagen.

Poskytnutí záruky platí na funkci výrobků firmy ZEMMLER® Siebanlagen a zahrnuje veškeré vady, které jsou prokazatelně způsobeny kazy při výrobě nebo materiálovými kazy.

Za následné škody je naše odpovědnost vyloučena!

Naše odpovědnost se nevztahuje na věcné škody nebo škody, jejichž následkem je zranění nebo smrt, vzniklé v důsledku použití mimo určení či nedodržení bezpečnostních upozornění. V takových případech veškerý nárok na poskytnutí záruky zaniká.

Podmínky pro poskytnutí záruky:

Naše plnění garančních závazků spočívá výhradně v tom, že po dobu platnosti záruky provedeme prvnímu koncovému vlastníku stroje bezplatně opravu stroje anebo dodáme bezplatně poškozený náhradní díl.

Příjemci garančního plnění se nenahrazují náklady jako např. poštovné anebo diety a jim podobné. Nárok na garanční plnění je jen při předložení vadného dílu. Výměnu poškozeného dílu provádí jen firma ZEMMLER® Siebanlagen nebo jedno z námi pověřených autorizovaných servisních středisek.

Garanční nároky zanikají, pokud nejsou opravy provedeny autorizovaným servisem anebo nejsou použity originální náhradní díly.

Záruční doba:

Záruční doba se poskytuje na dobu 12 měsíců respektive 1000 provozních hodin, dle toho co nastane dříve a začíná dnem převzetí stroje prvním konečným uživatelem.

Při reklamacích nebo garančních požadavcích se obraťte přímo na prodejce nebo na výrobce ZEMMLER® Siebanlagen

Vyloučení záruky:

Vyjmuty ze záruky jsou všechny spojovací materiály např. šrouby, kolíky atd. Dále není přejímána záruka za škody vzniklé:

- nevhodným a nesprávným užitím
- spotřebními díly (pásy, těsnící gumy, stěrače, síta, segmenty kartáčů)
- chybnou a nedbalou manipulací

nedodržením návodů k údržbě a obsluze, změn, inspekci a opravami provedenými vlastními silami či chemickými a fyzikálními vlivy na povrchu materiálů, nebo které vznikly při nesprávném použití, např. poškození ostrými předměty

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Obecně k bezpečnosti

Kapitola bezpečnostní pokyny poskytuje přehled o bezpečnostních aspektech, které musí být zohledněny při provozu dvoububnového síta.

Obecné bezpečnostní pokyny se vztahují na bezpečnostně-technický stav dvoububnového síta, předpoklady pro obsluhu a údržbu a zacházení s provozními a pomocnými látkami.

Mimo tato obecná upozornění jsou v jednotlivých kapitolách provozního návodu uvedeny popisy postupů nebo pokyny k obsluze, pokud je to nutné, i s konkrétními bezpečnostními upozorněními.

Pouze dodržování všech bezpečnostních upozornění (všeobecných a konkrétních) umožňuje optimální ochranu personálu i prostředí před ohrožením a bezpečný a bezporuchový provoz dvoububnového síta.

ZEMMLER® Siebanlagen doporučuje provozovateli, vypracovat pro pracovní postupy ve svém závodu bezpečnostní koncept nebo stávající přizpůsobit na základě daných upozornění. Patříčná uspořádání nebo pokyny pro uskutečnění tohoto konceptu pro jednotlivé pracovní oblasti by měly být stanoveny písemnou formou.

Dvoububnové síto je postaveno podle aktuálně platných technických pravidel a je provozně bezpečné. Konstruujeme a vyrábíme naše stroje podle směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EG.

Přesto může na zařízení vzniknout nebezpečí, pokud je stroj nasazen nepoučeným personálem, nesprávně nebo nezamýšleným způsobem.

Proto musí každá osoba, která je pověřena obsluhou nebo údržbou stroje, přečíst celý provozní návod a porozumět mu, předtím, než bude vykonávat příslušné činnosti. Toto platí také, pokud dotyčná osoba již pracovala s takovým nebo podobným strojem nebo byla vyškolená ZEMMLER® Siebanlagen.

Provozovateli se doporučuje, nechat si personálem písemně potvrdit seznámení se s obsahem provozního návodu. Seznámení se s obsahem provozního návodu je jedním z předpokladů ochrany osob před nebezpečím a zamezení chyb.

Provozní návod musí být obsluhujícímu personálu a údržbě kdykoli k dispozici!

V konečném důsledku je za beznehodový provoz zařízení zodpovědný provozovatel nebo jím pověřený personál, který má zacházet s zařízením podle svých úkolů.

Údaje k bezpečnosti při práci se vztahují na toho času platné nařízení evropského společenství. V jiných zemích musí být zohledněny a dodržovány příslušné zákony a státní nařízení. Pro evropské společenství i pro ostatní země musí provozovatel zjistit aktuální stav všech regulačních opatření.

Vedle bezpečnostních pokynů v tomto provozním návodu musí být zohledněny a dodržovány obecně platné bezpečnostní předpisy a předpisy k zamezení nehod.

Dbejte všech údajů provozního návodu neomezeně!

4.2 Bezpečnost práce

Dodržením instrukcí týkající se bezpečnosti při práci můžete zabránit ohrožení osob, životního prostředí či dvoububnového síta.

Nedodržení těchto upozornění může eventuálně mít za následky:

ohrožení osob mechanickými, elektrickými nebo chemickými působeními

ohrožení životního prostředí

porucha dvoububnového síta a/nebo jiných částí zařízení.

Nedodržení bezpečnostních předpisů může zneplatnit nárok uživatele na jakoukoliv kompenzaci a náhradu!

4.3 Použití v souladu s daným účelem



Die Bezpečnost provozu dvoububnového síta je zajištěna pouze za předpokladu, že je používáno v souladu s účelem dle údajů v provozním návodu.

Dvoububnové síto je systém, který je vyráběn specificky k třídění (prosévání) sypkého materiálu do dvou frakcí. Při tom dbejte maximálních a minimálních zrnitostí i maximální vlhkosti sypkého materiálu. Dále viz kapitola 12.30.

Jakékoliv další použití nebo použití nad rámec toho se rozumí jako mimo určení! Za škody z tohoto vyplývající je odpovědný pouze provozovatel. To platí i pro svévolné zásahy do stroje.

K použití v souladu s účelem patří i dodržení předepsaných podmínek pro uvedení do chodu, pro provoz a údržbu stejně jako použití sypkých materiálů i uvedených výrobních a pomocných materiálů, které byly schváleny firmou ZEMMLER® Siebanlagen.

Dále smí být použity pouze originální náhradní díly. Chybné nebo vadné náhradní díly mohou vést k poškození zařízení.

K použití v souladu s účelem patří dodržení předpisů výrobce pro obsluhu, údržbu a čištění. Neoprávněné použití a nesprávná aplikace mají za následek vyloučení odpovědnosti

i

Upozornění!

Pro optimální využití možností stroje vám rádi pomohou naši odborníci, pokud máte otázky ohledně příslušných sypkých materiálů a příslušných sít...

4.4 Varovné štítky na dvoububnovém sítu

Je nutno dbát symbolů, varovných značek, šipek ukazujících směr otáčení, ovládacích štítků atd., které jsou umístěny přímo na zařízení nebo na pomocném zařízení. Nesmí být sejmuty a musí být udržovány v kompletně čitelném stavu.

Symboły použité na varovných značkách mají následující vzhled a význam:



Výstraha – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Výstraha – nebezpečí úrazu ruky!



Výstraha před nebezpečím vtažení těla nebo jeho částí



Výstraha před nebezpečím rozdrcení



Noste chrániče sluchu a helmu!



Noste rukavice



Zajistěte zařízení zámkem

4.5 Všeobecné bezpečnostní upozornění k technickému stavu zařízení

Konstrukce a stavba zařízení odpovídají současně platným pravidlům techniky. Za účelem zabránění ohrožením a zajištěním optimálního výkonu nesmíte provést ani změny ani přestavby zařízení, které nebyly výslovně povoleny firmou ZEMMLER® Siebanlagen. To platí i pro změny programu programovatelných řídicích systémů.

Zásadně nejsou povoleny svévolné přestavby nebo změny, obzvláště když ovlivňují bezpečnost pracovníků, životního prostředí nebo zařízení.

Nastavené hodnoty resp. rozsahy hodnot, uvedené v provozním návodu, nesmí být překročeny.

Použité náhradní díly a spotřební materiál musí splňovat technické parametry udané firmou ZEMMLER®. Toto zaručují veškeré originální díly.

Provozovatel je povinen zařízení provozovat pouze v provozuschopném a bezpečném stavu. Zvláště musí být v provozu veškeré bezpečnostní prvky a závory. Tyto prvky musí být pravidelně kontrolovány na bezchybnou funkčnost.

4.6 Všeobecné bezpečnostní upozornění pro provozovatele

Provozní návod je podstatnou součástí zařízení. Provozovatel se stará o to, že obsluha vezme tyto směrnice na vědomí.

Provozovatel je povinen doplnit k provoznímu návodu provozní pokyny na základě platných národních předpisů za účelem předcházení nehodám a ochrany životního prostředí, včetně informací o dozorčí a oznamovací povinnosti k přihlédnutí zvláštnostem podniku, např. ohledně organizace práce, pracovních postupů a nasazeného personálu.

Vedle ustanovení k předcházení nehodám a k bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, která jsou závazně platná v zemi uživatele, dbejte i uznávaných odborně technických pravidel pro bezpečnou a odbornou práci.

Provozovatel musí zavázat obsluhu k nošení osobních ochranných pomůcek, pokud to stanovují místní ustanovení.

Prostředky první pomoci (lékárnička apod.) musí být uloženy v dosažitelné vzdálenosti! Umístění a způsob použití hasicího přístroje musí být známy. Možnosti nahlášení a hašení požáru musí být zohledněny.

Nasazujte pouze proškolený a poučený personál. Pravomoci personálu pro obsluhu, přípravu, údržbu a opravy musí být jasně určeny!

Musí být zvolen vedoucí stroje, na kterého přechází zodpovědnost za zařízení a personál. Personál, který se školí, učí, poučuje nebo prochází obecnou výukou, smí pracovat na zařízení pouze pod dohledem zkušeného odborníka

4.7 Všeobecná bezpečnostní upozornění pro obsluhující personál

Zařízení smí být obsluhováno a udržováno pouze autorizovaným, proškoleným a poučeným personálem. Tento personál musí dostat zvláštní poučení o možném nebezpečí.

Jako poučená osoba platí ten, kdo byl poučen a případně zaučen ve věci na něj přenesených úkolů a možných nebezpečí při nesprávném chování, stejně jako ohledně nutných ochranných zařízení a opatření.

Jako odborný personál platí ten, kdo je na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalosti příslušných ustanovení schopen posoudit na něj přenesené úkoly a možná nebezpečí.

Pokud personál nemá nutné znalosti, je nutné jej náležitě proškolit. Toto je možné provést na objednávku provozovatele u ZEMMLER® Siebanlagen.

Pověření pro obsluhu a údržbu musí být jasně určena a dodržována, aby nevznikly nejasné kompetence ve vztahu k bezpečnosti

Zařízení smí být obsluhováno a udržováno pouze osobami, u kterých se očekává, že budou svou práci vykonávat svědomitě. Tímto se musí zabránit pracovním postupům, které by mohli ovlivnit bezpečnost osob, prostředí nebo zařízení.

Osoby pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které ovlivňují reakční schopnosti, nesmí na zařízení provádět žádnou činnost.

Při výběru personálu musí být brán zřetel na věkovou hranici a předpisy pro práci mladistvých dané země a případně na s tím spojené předpisy k zaměstnávání.

Obsluhující osoba se musí postarat o to, aby na zařízení nepracovala žádná neautorizovaná osoba.

Neautorizované osoby, jako návštěvníci apod., nesmí přijít do styku se zařízením. Tyto musí dodržovat přiměřený bezpečný odstup.

Pro zamezení škod s následkem zranění nebo smrti musí pracovní oblečení obsluhujícího a údržbu konajícího personálu odpovídat oborovým předpisům a doporučením (žádné široké rukávy, nízká pevnost v trhu apod.).

Podle prováděné práce se musí nosit osobní ochranné pomůcky (ochrana očí, sluchu, ochranný oděv apod.).

Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámký, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce kontrolována. V případě chybějících bezpečnostních prvků nesmí být zařízení provozováno, příp. musí být odstaveno z provozu, dokud nebude závada řádně odstraněna. Za to je zodpovědný vedoucí zařízení.

4.8 Chování v případě ohrožení a nehody



V případě ohrožení nebo nehody musí být zařízení zastaveno okamžitým použitím nouzového vypínače. (viz. Obr. 3 1).

Nouzový vypínač způsobí okamžité zastavení zařízení bez ohledu na aktuální polohu strojních částí.

Bezpečnostní zařízení s nouzovým vypínačem se používají pouze v odpovídajících nouzových situacích. Nesmí být použity k běžnému zastavení zařízení.

Vždy být připraven na nehody nebo požár!

Prostředky první pomoci (lékárnička, láhev na vyplachování očí atd.) a hasicí přístroj musí být uloženy v dosažitelné vzdálenosti.

Personál musí být seznámen s použitím a umístěním bezpečnostních a záchranných prostředků a prostředků k hlášení nehod a první pomoci. Tím je zajištěna co nejlepší pomoc při nehodách a zamezení nebezpečí.

4.9 Bezpečnostní upozornění k údržbě

Údržbové práce se smí provádět pouze na zařízení mimo provoz.

U veškerých údržbových prací se musí dbát vypínacích postupů a příp. nutných bezpečnostních opatření popsanych v provozním návodu.

Při každém přerušení provozu je nutné se ujistit, že všechna potřebná bezpečnostní zařízení fungují.

Údržbový cyklus a periodické revize motoru, hydraulického zařízení a strojně technického vybavení musí být plánovány a provedeny příp. zadány uživatelem zařízení.

Při poškození zařízení neprodleně zastavit provoz, zařízení vyprázdnit, vypnout a příslušné díly opravit nebo vyměnit.

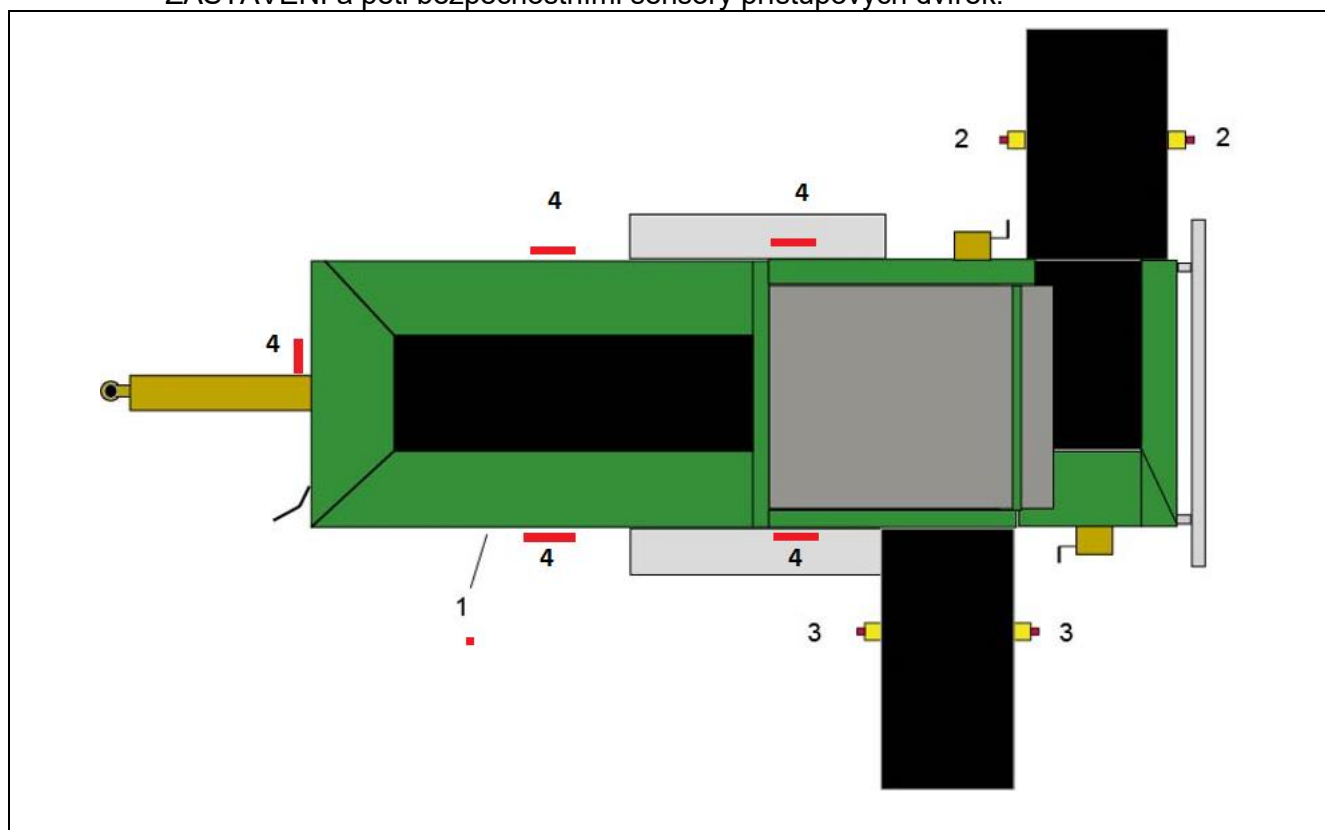
Po každé montážní nebo údržbové práci zkontrolovat, zda jsou všechna bezpečnostní zařízení namontována a bezvadně funkční.

Bezpečnostní zařízení nesmí být přemostěna nebo vyřazena z provozu.

Pro provedení určitých údržbových prací smí být nasazen pouze odborný personál. To platí především pro práce na hydraulických a elektrických zařízeních.

4.10 Umístění bezpečnostních zařízení

ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 je vybaven pěti spínači NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ a pěti bezpečnostními sensory přístupových dveří.



Obr. 3 1: Umístění bezpečnostních zařízení

1. Nouzový vypínač na ovladací jednotce
2. Nouzový vypínač na dopravníku 2.frakce (vpravo a vlevo na nosné konstrukci)
3. Nouzový vypínač na dopravníku 1.frakce (vpravo a vlevo na nosné konstrukci)
4. Bezpečnostní sensory přístupových dveří

4.11 Bezpečnostní upozornění - záložní senzory dveře

Bezpečnostní senzory monitorují zavřené dveře, když je systém v provozu. Pokud se otevřou dveře, stroj se zastaví a motory se vypnou.

V režimu výměny obrazovky lze otevřít dvířka bubnu (vzadu vpravo ve směru jízdy), všechny ostatní dveře musí zůstat zavřené.



Všechna pevně přišroubovaná zakrytí smí být odmontována pouze pro provedení údržbových prací. Pro provoz musí být všechna zakrytí namontována.

4.12 Bezpečnostní upozornění pro pracovní místa na dvoububnovém sítu



Na pracovních místech smějí být pouze předměty, které jsou potřeba pro danou provozní fázi.

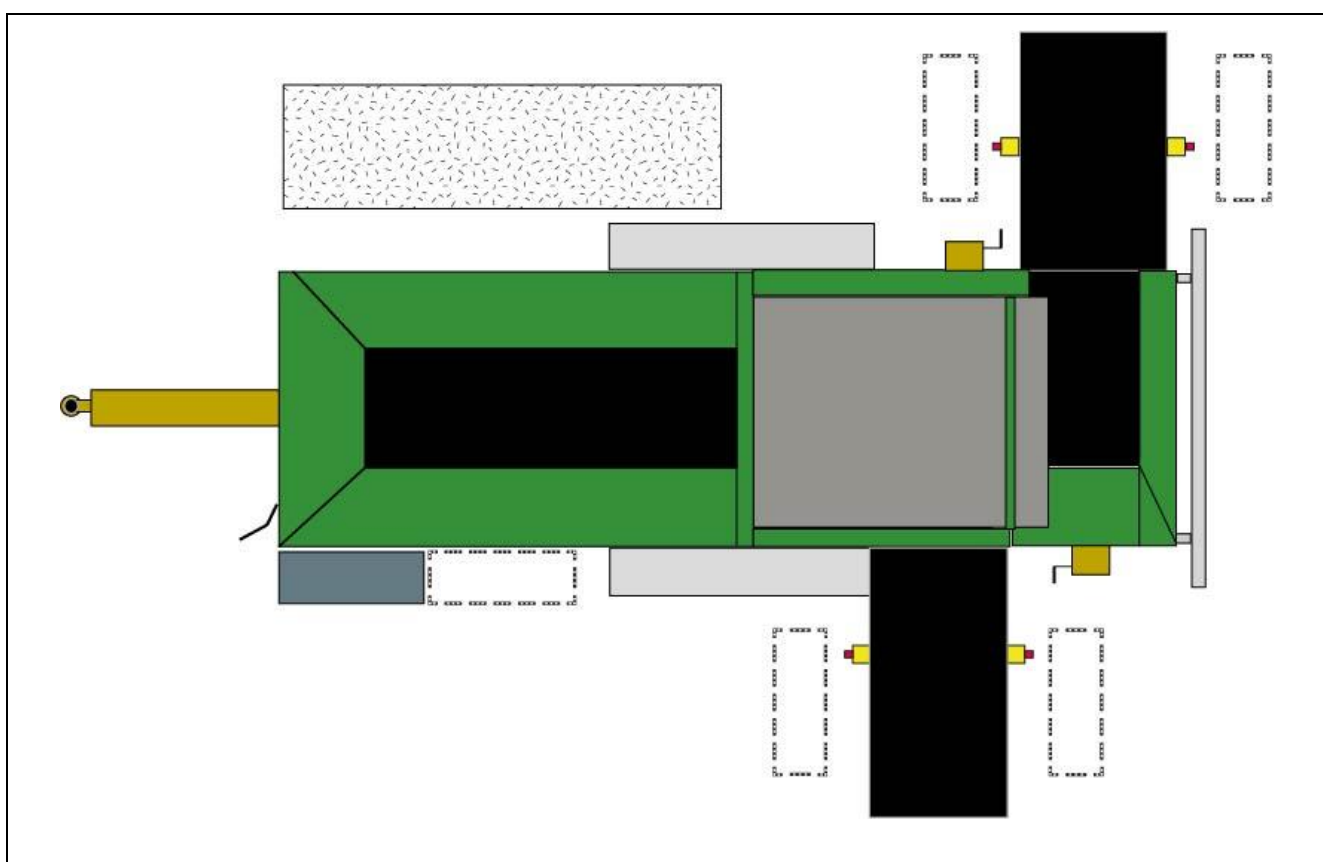
Strojník (pozn. překladatele: doslova vedoucí stroje) se musí zdržovat v bezprostřední blízkosti stroje a dozorovat provoz. Zařízení nesmí běžet bez dozoru.

Po ukončení práce zařízení v každém případě vyprázdnit a vypnout.

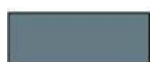
Zajistit proti nechtěnému zapnutí.

Obr. 3- 2 zobrazuje uspořádání pracovních, obslužných a nakládacích míst, která personál zaujímá.

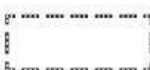
Výkres zařízení seshora s označením obslužných míst.



Obr. 3- 2: Uspořádání pracovního místa



Pracovní místo pro obsluhu zařízení



Pracovní místo k přípravě, pro provádění vizuálních kontrol a dozor kontrolních instrumentů během provozu, pro čistící a údržbové práce a pro odstraňování poruch.



Nakládací prostor zařízení

4.13 Bezpečnostní upozornění k emisím

4.13.1 Všeobecně



Výstraha!

Provozem zařízení mohou vznikat emise. Tyto mohou být za určitých provozních podmínek zdravotně škodlivé pro personál.

Provozovatel musí zabránit, aby byly překročeny povolené emisní limity..

4.13.2 Hlukové emise

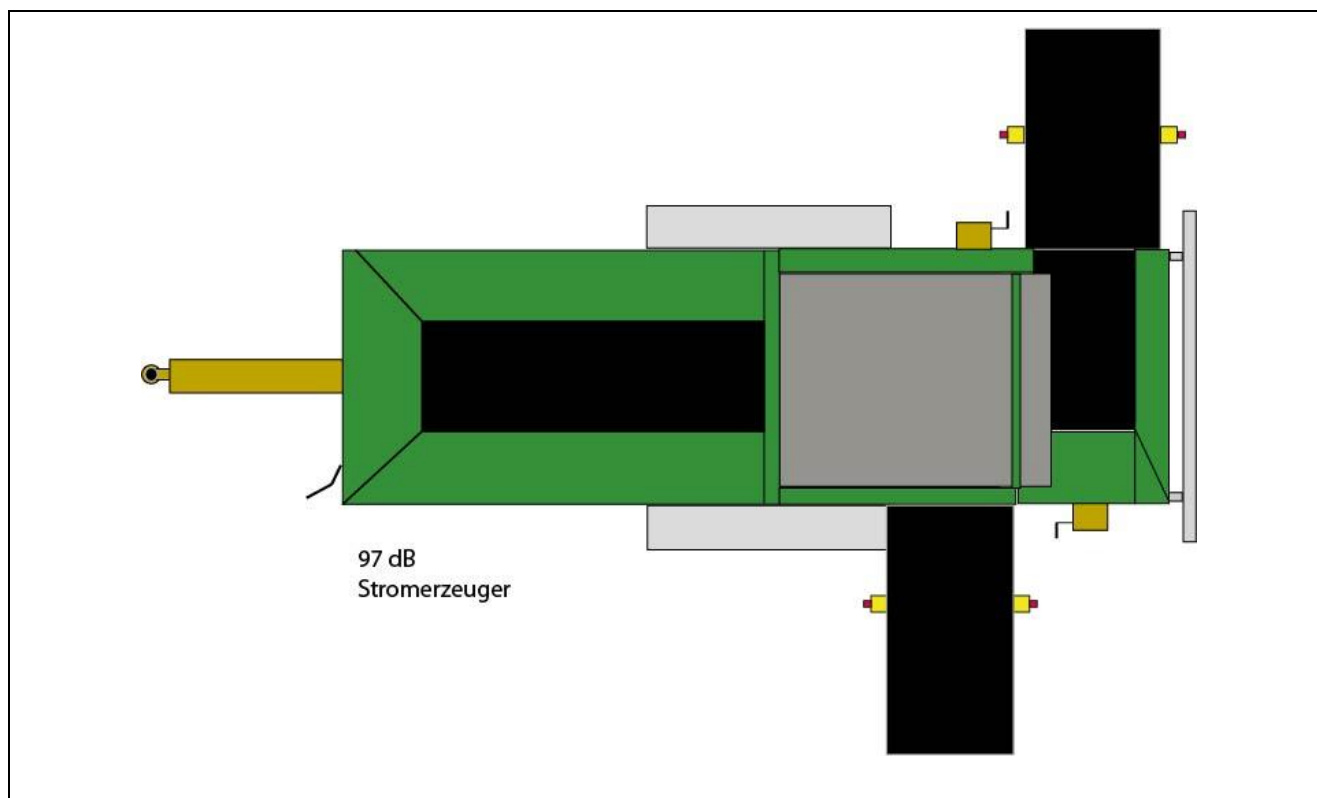


Výstraha!

S provozem zařízení je spojen hluk. Jeho emise překračují povolené hraniční hodnoty.



Tyto hlukové emise mohou ohrozit zdraví personálu. Provozovatel musí zajistit, aby všichni pracovníci nosili odpovídající ochranu sluchu.



Obr. 3-3: Emisní hodnoty zařízení



Upozornění

Za určitých provozních podmínek (např. prosévání stavební suti, ...) mohou být výše uvedené hodnoty překročeny.

5 obecný popis

5.1 Obecný popis mobilního dvoububnového síta

Dvoububnové síto ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 je mobilní síto. Toto zařízení třídí sypaný materiál na dvě (možno i tři) frakce v rámci jednoho pracovního kroku s velkým objemovým výkonem.

Síto je koncipováno k prosévání různých materiálů jako je stavební suť, kompost, zemina, kameny a písek se zrnitostí do 2 mm.

Maximální zrnitost, která může být zpracována bez použití krokového síta, činí ≤ 170 mm.

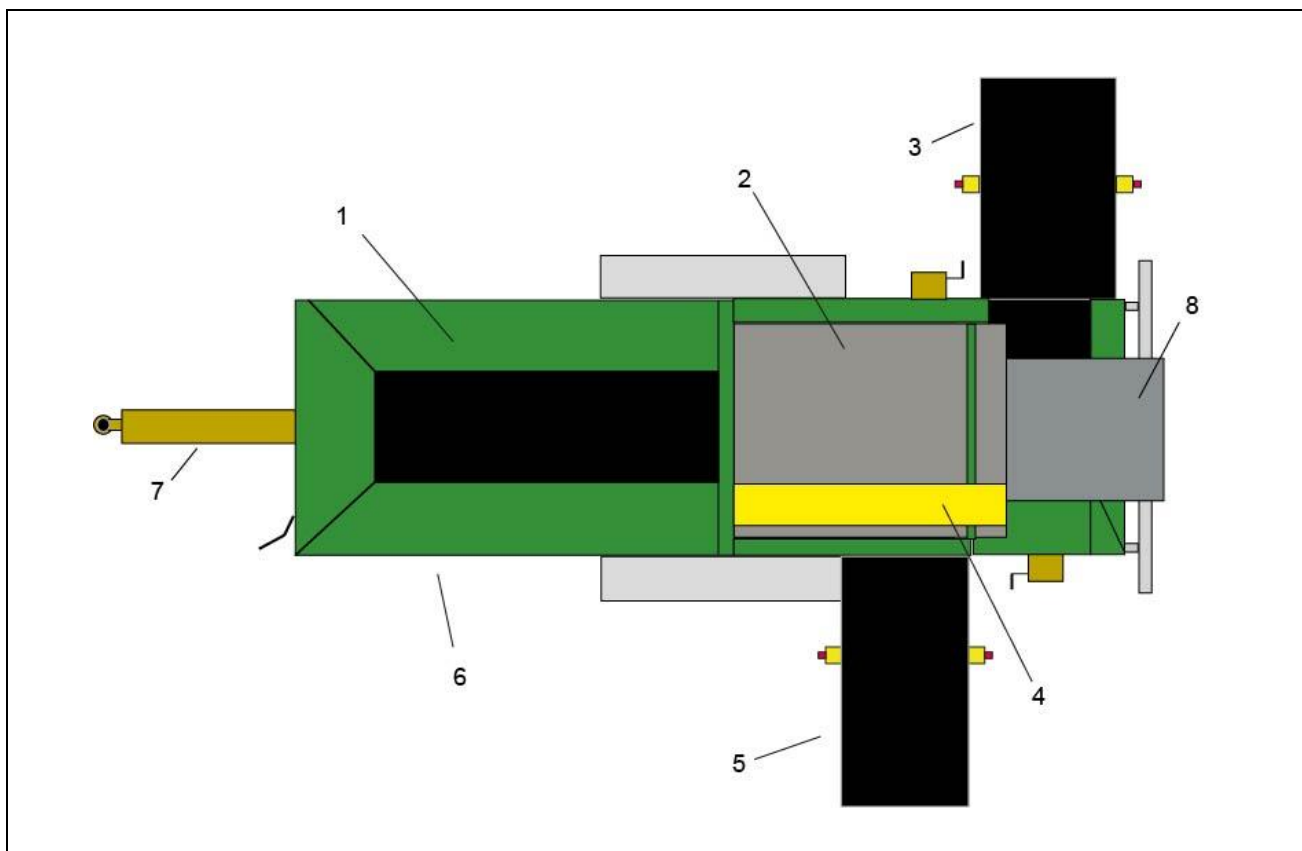
5.2 Krátký popis procesu

Sypký materiál je nasypán do vstupního trychtýře. Převrtním pásem je materiál dopraven do dvojitého bubnu. Zde probíhá otáčením bubnu třídění materiálu za toku materiálu směrem k výstupu. Otáčením bubnu dosahuje toto zařízení delší čas zpracování sypkého materiálu v zařízení. Tímto mohou být při kompaktní konstrukci zařízení prosety větší objemy materiálu. V jednom pracovním kroku vznikající frakce jsou vysypány pomocí přepravního pásu na hromady na dvou různých stranách zařízení.

Volitelně může rozšíření bubnu zvýšit počet frakcí na tři. Přitom je třetí frakce odváděna nazad.

Ovládání dvoububnového třídíče je možná, jako opce, pomocí dálkového ovládání, které obsluhuje strojník nakladače. Takto můžete jako provozovatel vyšší efektivnost práce při nižším personálním obsazení.

5.3 Přehled montážních skupin



Obr. 4-1: Přehled montážních skupin (pohled shora)

- 1 Vstupní trychtýř (volitelně nastavkové plechy)
- 2 Dvojitý buben
- 3 Dopravník 2.frakce
- 4 Čistící kartáč
- 5 Dopravník 1.frakce
- 6 Ovládací jednotka a opčně elektro-agregát
- 7 podvozek
- 8 Násuvný prstenec 3. frakce - opce

5.4 Montážní skupiny

5.4.1 Vstupní trychtýř

Vstupní trychtýř se skládá z trychtýře a přepravního zařízení, které pohybuje sypaný materiál do bubnového síta. Volitelně může být trychtýř zvýšen přídatnými stěnami o 400mm.

Obsah: ca. 2,3 m³ (opčně 3,0 m³)

Šířka podávacího pásu: 800 mm

5.4.2 Dvojitý buben

Řídící buben se skládá ze dvou vzájemně pevně spojených bubnů, přičemž může být pevná velikost síta měněna použitím různých drátěných sít.

Vnější průměr 1.300 mm

vnitřní průměr: 1.030 mm

Plocha síť venkovní: 10,0 m²

Plocha síť vnitřní: 8,1 m²

Volitelně může být dvojitý buben dovybaven přídatným kruhem pro další třídění

5.4.3 Vynášecí dopravník pod bubnem

Tento vynášecí pás dopravuje jemnou frakci k pásu jemné frakce

Šířka pásu: 800 mm

Délka pásu: 2.000 mm

Typ pásu: Hladký pás EP250

5.4.4 Vynášecí dopravník jemné frakce

Tento pás vynáší jemnou frakci na haldu po levé straně stroje ve směru jízdy.

Šířka pásu: 600 mm

Délka pásu: 3.300 mm

Typ pásu: Y - profil, EP400/3

5.4.5 Vynášecí pás střední frakce

Tento pás vynáší střední frakci na haldu po pravé straně stroje ve směru jízdy

Šířka pásu: 600 mm

Délka pásu: 4.500 mm

Typ pásu: Y - Profilgurt, EP 400/3

5.4.6 Dopravník 3. frakce (Opce)

Dopravník pro hrubou (3.) frakci vynáší na haldu dozadu za stroj.

Šířka pásu:	800 mm
Délka pásu:	5000 mm
Typ pásu:	Vynášecí pás, Y - Profil, EP 250/2

5.4.7 Elektro-agregát

Zařízení může být vybaveno elektro agregátem (opce)

Všechny shora uvedené pásy mají elektrický pohon

5.5 Ovládací jednotka



Upozornění

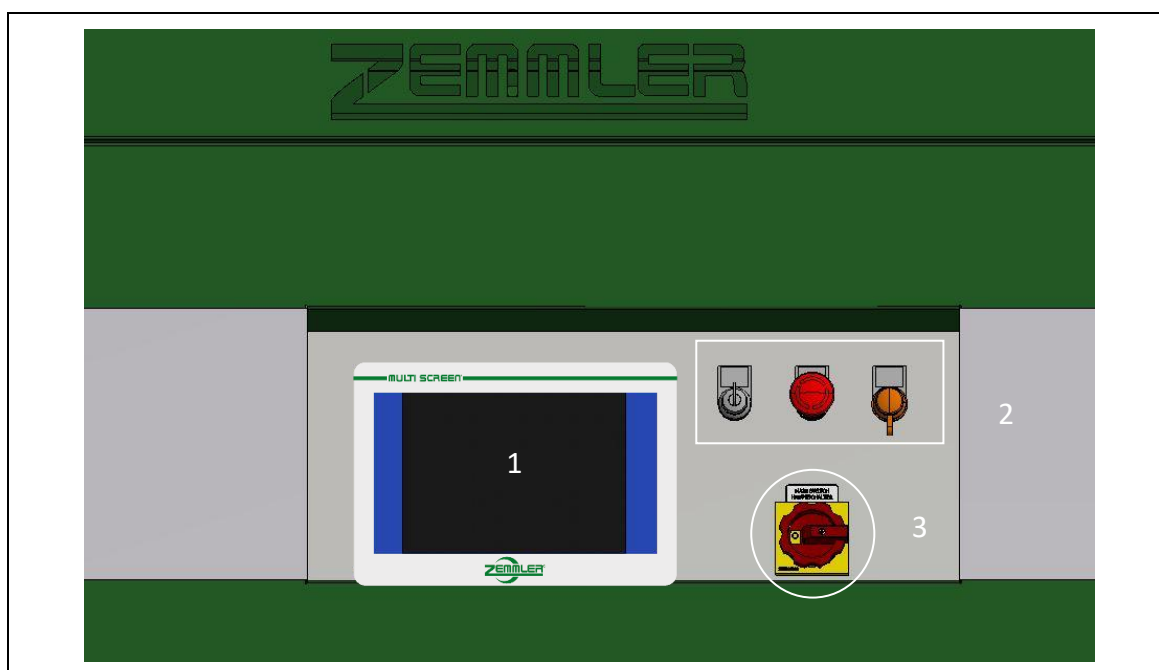
ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 je vybaveno centrální obslužnou jednotkou.

V případě otázek k obsluze kontaktujte prosím ZEMMLER® Siebanlagen a uveďte bezpodmínečně variantu obslužné jednotky.



Pročtěte si prosím pečlivě instrukce k obslužné jednotce, abyste se vyhnuli chybám při použití.

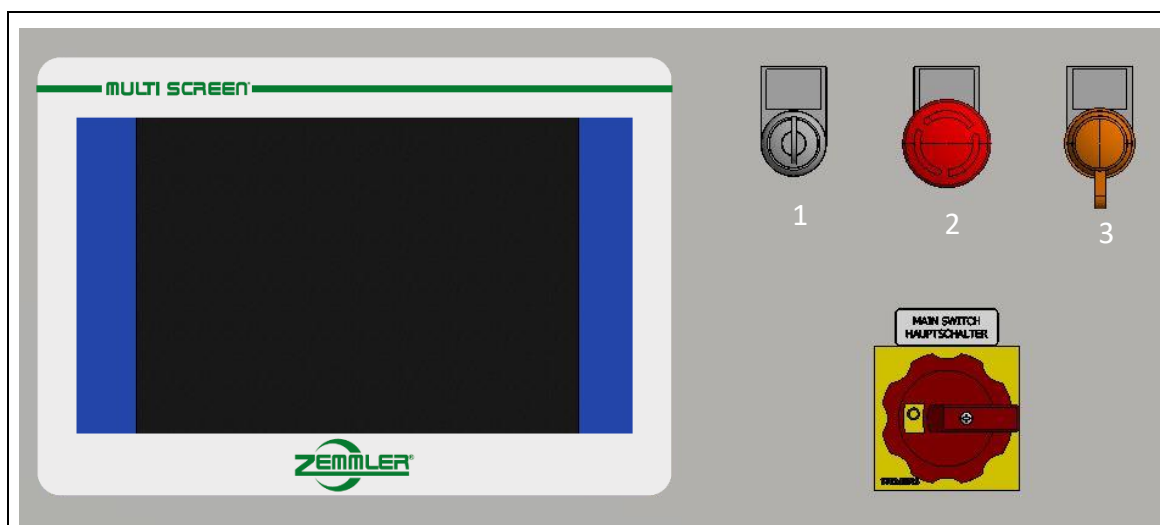
Pokud by přesto došlo k nedorozuměním, kontaktujte prosím ZEMMLER® Siebanlagen.



Obr. 4-2: ovládací jednotka

- 1 Display
- 2 Ovladače
- 3 Hlavní vypínač

5.5.1 Ovladače



Obr. 4-3: Ovladače

- 1 Spínač výměny sít
- 2 Spínač nouzového vypnutí
- 3 USB-konektor

Spínač výměny sít	Zámkový spínač pro aktivaci funkce výměny sít
Spínač nouzového vypnutí	Umožňuje rychlé vypnutí provozu stroje při nebezpečných situacích
USB-konektor	USB-konektor pro přenos dat (Opce)



Pozor – možné poškození USB- konektoru!

USB- konektor je nutné chránit před vlhkostí a zašpiněním.

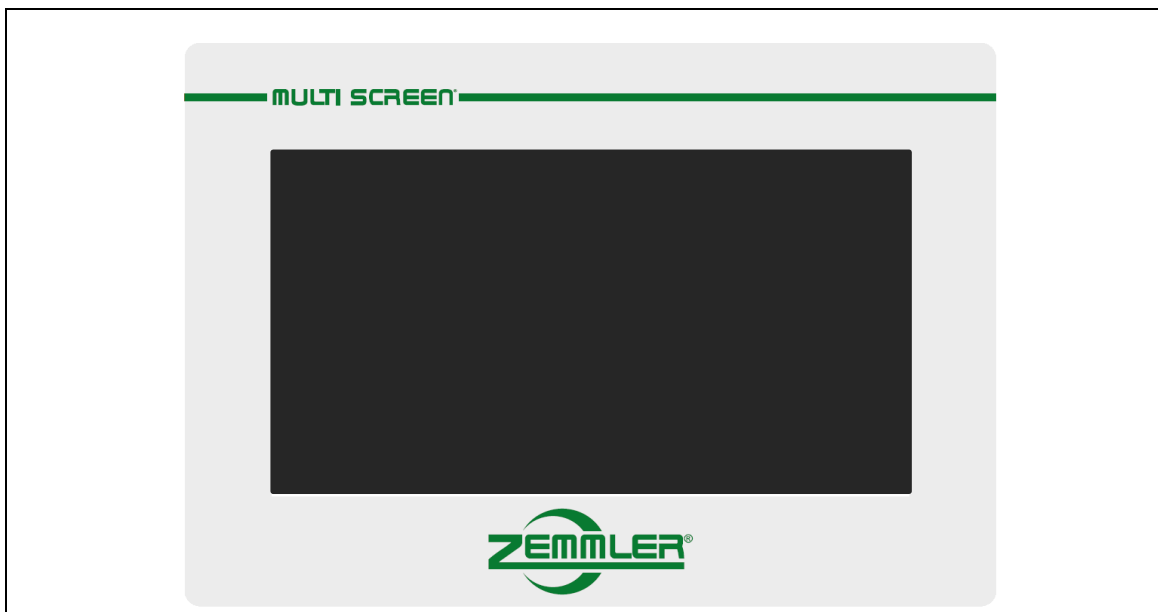
Proto je nutné jej vždy utěsnit víčkem. Toto slouží k bezchybné funkci USB- konektoru.

5.5.2 Display



Upozornění!

Vizualizaci a popis funkce si přečtete v příloženém návodu k této publikaci!



5.6 Dálkové ovládání (opce)

Upozornění!

Dodatečné doplnění o dálkové ovládání je kdykoliv možné!

Tlačítkem 4 dálkové ovládání aktivujete.

Nahoře vpravo se nachází tlačítko nouzového vypnutí.

Dokončete následující kroky do 5 sekund.:

1. Zatáhněte za spínač nouzového vypnutí.
2. Stiskněte krátce tlačítko 4, LED bliká červeně.
3. Stiskněte znovu tlačítko 4, dokud LED nezačne blikat zeleně.

Počkejte, až LED začne pomalu zeleně blikat.

Dálkové ovládání je nyní připojeno ke stroji.



Obr. 4-4: Dálkové ovládání

Chcete-li dálkový ovladač vypnout, stiskněte tlačítko nouzového vypnutí.



Upozornění:

Pokud stavová LED bliká červeně, zazní akustický signál a vysílač zavibruje, je třeba vyměnit baterii. Jinak se vysílač během několika minut sám vypne. Baterii dobíjejte pouze příslušnou nabíječkou.

6 Přeprava



Pozor!

Přeprava smí být prováděna jen přepravními tahači, které jsou pro tuto činnost povoleny.

Dodržujte příslušné předpisy a zákony platné v dané zemi

6.1 Příprava na přepravu stroje

Při přípravě stroje k přepravě je nutné dbát následujících bodů:

Veškerý materiál musí být odstraněn jak z trychtýře a bubnu, tak z dopravníků.

Očistěte důkladně pásy a buben, aby nemohly odpadající zbytky ohrozit následný dopravní provoz.

Zkontrolujte stroj ohledně závad, které by mohly případně ovlivnit bezpečnost přepravy.

Škody musí být nahlášeny odpovědnému personálu, aby mohly být odstraněny před příštím uvedením do provozu.

Při objednávce smluvní přepravy uveďte typ tažného zařízení, předejdete tak chybám a nedorozuměním s přepravcem.

Zkontrolujte před započítím přepravy na veřejných komunikacích zda technický stav stroje odpovídá Zákonu o provozu na veřejných komunikacích..

Propojte veškerá povinná vedení důkladně na tažný stroj a přezkoušejte všechny jeho funkce..



Pozor!

Zkontrolujte, že jsou třídiče opatřeny přepravním zajištěním.

U zařízení je nutné před přepravou zkontrolovat řádný stav a jeho bezpečnost pro silniční provoz.

Před každou přepravou musí být provozovatelem provedena vizuální kontrola celého zařízení...

Přípojně zařízení vleku má typovou atestaci. Maximální zatížení na přípojném bodě nesmí být překročeno. Skutečné zatížení na přípojném bodě má být co možná nejvyšší. Jako minimální zatížení jsou předepsané 4% celkové hmotnosti vleku. Více jak 500kg zatížení není nutné. Maximální přípustné zatížení smí být nejvýše 15% celkové hmotnosti vleku, ale ne více jak 2t.

Změny na stroji, jako např. vyjmutí elektro-agregátu, ovlivňují zatížení na přípojném bodu.

Pravidelně kontrolujte, pomocí momentového klíče, usazení matic kol a popřípadě matice dotáhněte. Po přejímce stroje po prvních 50 km, 50km po výměně kola, periodicky vždy po 2500km).

Před každým započítím přepravy proveďte pozornou vizuální kontrolu a při tom věnujte pozornost zejména:

- Stav pneumatik a jejich nahuštění
- Zkontrolujte usazení tažného oka
- Zda jsou zataženy opěrné nohy.
- Kontrole osvětlení
- Kontrole dopravní a pracovní bezpečnosti

6.2 Přemístění stroje

Při přemísťování stroje bez napojení na tahač musí být dodrženy následující body a postup:

Brzdový ventil na stroji musí být nastaven tak aby byla uvolněna brzdová soustava :

Po přemístění stroje opět brzdový ventil nastavit do výchozího postavení, tak aby nemohlo dojít k samovolnému pojezdu stroje.

Pokud dojde k poklesu tlaku v brzdové soustavě pod potřebnou mez, může se stát, že odbrzdění nebude možné. Toto může být odstraněno buď na tlakováním soustavy nebo naopak úplným vypuštěním vzduchu.



Pozor!

Zkontrolujte, že jsou třídiče opatřeny přepravním zajištěním.

U zařízení je nutné před přepravou zkontrolovat řádný stav a jeho bezpečnost pro silniční provoz.



Obr. 5-1: Brzdový ventil stroje & uvolňovací páčka

- 1 Brzdový ventil
- 2 Uvolňovací ventil
 - zatlačen – brzda uvolněna
 - vytážen - zabrzděno

7 Uvedení do provozu

7.1 První uvedení do provozu

Po postavení, prvním uvedení do provozu a provedení funkční zkoušky zákaznickou službou ZEMMLER® Siebanlagen je dvoububnové síto předáno provozovateli. Potom může být zařízení provozováno podle údajů provozního návodu / provozních pokynů a právě platných předpisů o bezpečnosti práce a předcházení nehodám..



Pozor!

U zařízení musí být před použitím zkontrolován jeho řádný stav a provozní bezpečnost. Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce kontrolována.

Před každým uvedením do provozu musí být provozovatelem provedena vizuální kontrola celého zařízení

7.2 Uvedení do provozu po údržbě nebo poruše

Potom co jsou všechny údržbové práce řádně ukončeny, může být zařízení opět uvedeno do provozu.



Pozor!

U zařízení musí být před uvedením do provozu zkontrolován jeho řádný stav a provozní bezpečnost.

Před každým uvedením do provozu musí být provozovatelem provedena vizuální kontrola celého zařízení.

Zkontrolujte, že byly odstraněny všechny nástroje, pomocné prostředky a obaly.

Ujistěte se, že byla provedena všechna bezpečnostní opatření podle instrukcí uvedení do provozu..

7.3 Uvedení do provozu po delší odstávce

Pokud bylo zařízení odstaveno po delší dobu, je nutné provést vyčištění celého zařízení.

Při uvedení do provozu po delší odstávce je nutné podrobit zařízení podrobné vizuální kontrole. Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce kontrolována..

7.4 Uvedení do provozu po přepravě

Zařízení po transportu umístíte na předpokládanou pracovní plochu a to pomocí tažného stroje..

Další postup je popsán v odstavci Provozní připravenost na straně 32.



Obr. 6-1: Příklad třídiče v pracovní poloze (zepředu vlevo)



Obr. 6-2: Příklad třídiče v pracovní poloze (vzadu z leva)

8 Provozní připravenost



Pozor

Uživatel má zodpovědnost za třetí osoby v pracovním prostoru.

Postavení zařízení a první uvedení do provozu by měla vždy provést zákaznická služba firmy ZEMMLER® Siebanlagen.

Svévolné montážní nebo instalační práce nejsou povoleny..



Pozor - Nebezpečí převrácení dvoububnového síta!

Postavením dvoububnového síta na nepevný nebo nerovný povrch hrozí překlopení zařízení.

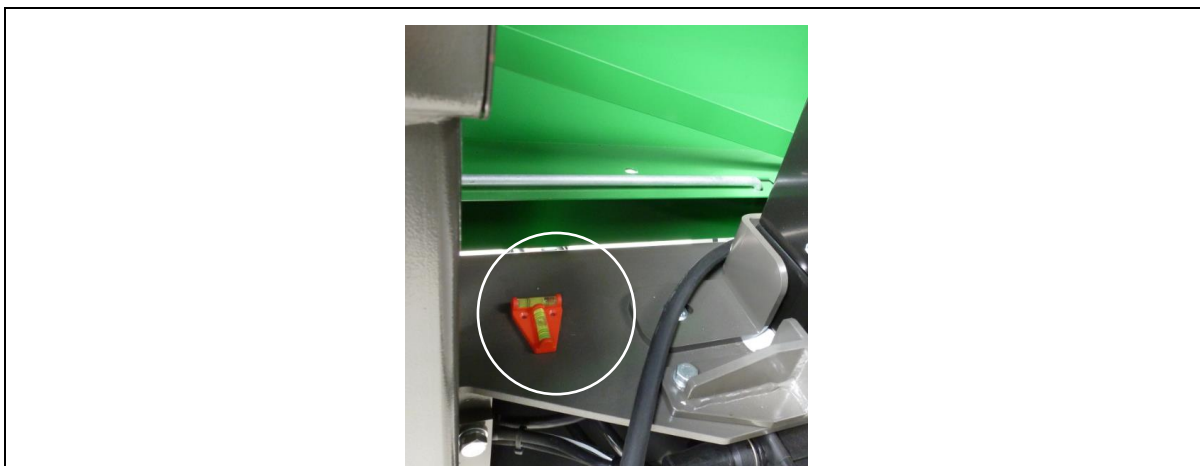
Zajistěte dostatečně pevný a rovný povrch.

8.1 Ustavení stroje

1. Postavte dvoububnové síto na rovný a pevný podklad
2. Zatáhněte parkovací brzdu, která se nachází na levé přední straně stroje vedle přívodních vedení (obr. 7-1)
3. Založte klíny pod kola stroje tak aby jste zabránily svévolnému poježdění -stroje. Klíny se nachází na přední části blatníků kol (obr. 7-1).
4. Vysunutím čtyřech postranních vzpěr se stroj bezpečně ustaví.
5. V motorovém prostoru se nachází křížová vodováha (viz. Obr. 7-2) podle které je nutné stroj vyrovnat, tak aby měl bezpečnou polohu. Tato se nachází ve směru jízdy ve vnitřním prostoru za zadní levou opěrnou nohou.



Obr. 7-1: Pozice parkovací brzda a zabezpečovací klíny



Obr.. 7-2: Křížová vodováha



Pozor - Nebezpečí převrácení dvoububnového síta!

Pokud není podklad dostatečně únosný je potřeba vzpěry podložit a zvýšit tak plochu nohy vzpěry.



Výstraha – nebezpečí rozdrcení

Při spouštění vzpěr může vzniknout nebezpečí skřípnutí obsluhujícího personálu v oblasti nohou.

Zajistěte dostatečný bezpečný odstup k podložkám vzpěr..

6. Nyní je možné síto odpojit od tažného stroje (např. transportér) a je možné jej připravit pro provoz.
7. Při použití násuvného prstence pro třetí frakci, je nutné sejmout zadní nárazník se světly



Obr. 7-3: Odpojení a sejmutí zadního nárazníku

8.1.1 Převravní zajištění jemné frakce & střední frakce



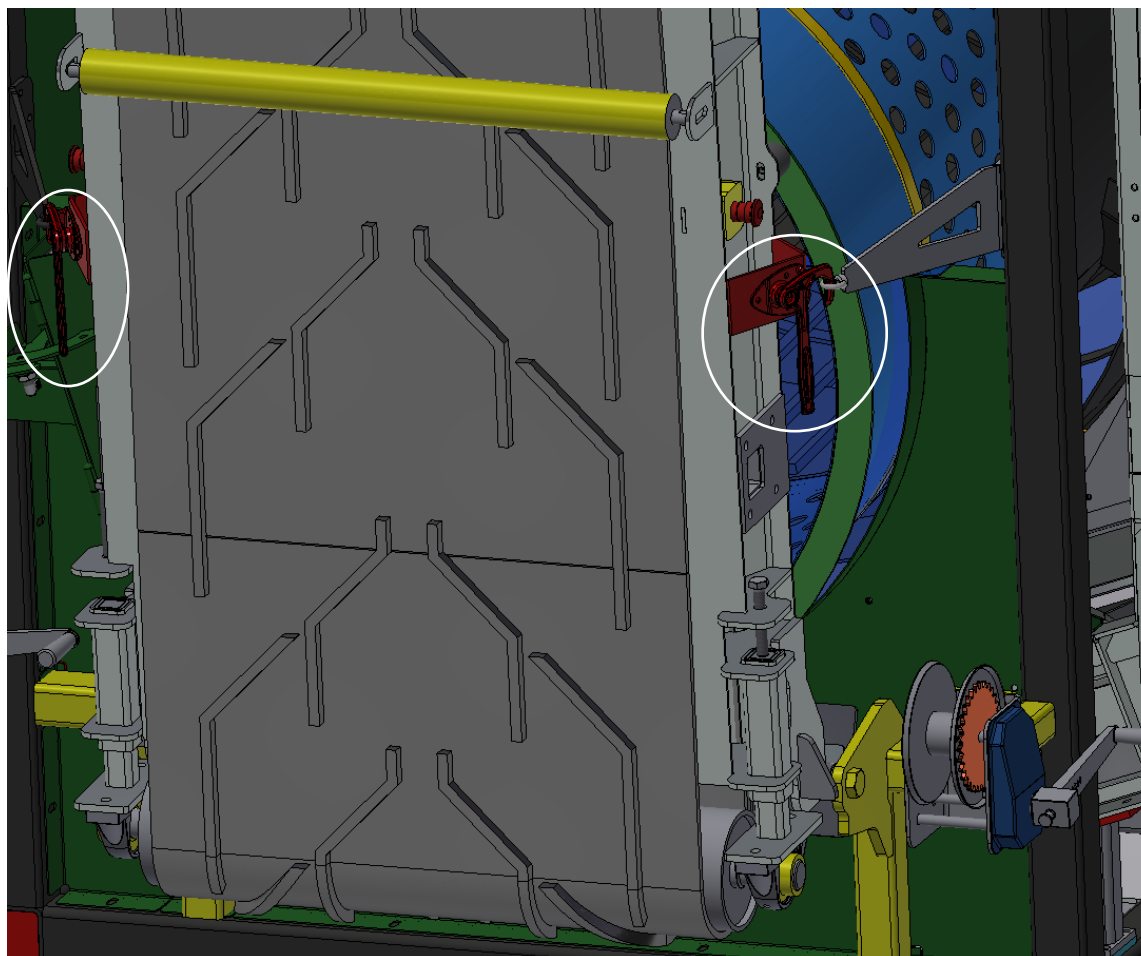
Obr. 7-4: Transportní zajištění jemné / hrubé frakce



Upozornění!

Všechny vynášecí pásy jsou vybaveny převravním jištěním, které musí být ručně odstraněno.

8.1.2 Transportní zabezpečení 3. frakce (Opce)



Obr. 7-5: Transportní zabezpečení 3. Frakce

i

Upozornění!

Všechny frakční dopravníky jsou vybaveny transportním zabezpečením, které musí být ručně uvolněno.

9 Provoz



Pozor!

U zařízení musí být před použitím zkontrolován jeho řádný stav a provozní bezpečnost. Před každým uvedením do provozu musí být provozovatelem provedena vizuální kontrola celého zařízení. Zkontrolujte přítomnost všech zámků závěsů.

9.1 Vyklopení vynášecích pásů jemné frakce



Pozor!

Dávejte prosím pozor na to, aby se během sklopení třídícího pásu nenacházely v pracovním prostoru žádné osoby.

Toto může vést k úrazům



Pozor - Poškození dvoububnového síta!

Dávejte prosím pozor na to, aby se pod dopravníkovým pásem nenacházely vysoké předměty.

Toto může vést k poškození stroje.

Vyklopení vynášecích dopravníků jemné frakce:

1. Připojte kliku na naviják (viz. obr. 8-1).
2. Uvolněte přepravní pojistku síťového pásu.
3. Otáčením kliky doleva se síťový pás úplně vyklopí.



Obr. 8-1: Naviják vynášecích pásů jemné frakce

9.2 Vyklopení vynášecích dopravníků střední frakce



Pozor!

Dávejte prosím pozor na to, aby se během sklopení třídícího pásu nenacházely v pracovním prostoru žádné osoby.

Toto může vést k úrazům.



Pozor - Poškození dvoububnového síta!

Dávejte prosím pozor na to, aby se pod dopravníkovým pásem nenacházely vysoké předměty.

Toto může vést k poškození stroje.

Vyklopení vynášecích pásů hrubé frakce:

1. Připojte kliku na naviják (viz. obr. 8-2 vlevo).
2. Uvolněte přepravní pojistku hrubého síťového pásu.
3. Otáčením kliky doleva se síťový pás úplně vyklopí.



Obr. 8-2: Naviják střední frakce

9.3 Vyklopení dopravníku 3. Frakce (Opce)



Pozor!

Dbejte, prosím, na to, aby se v průběhu vyklápění dopravníků, v pracovním prostoru, nenacházeli žádní lidé.

Mohlo by to vést ke zraněním.



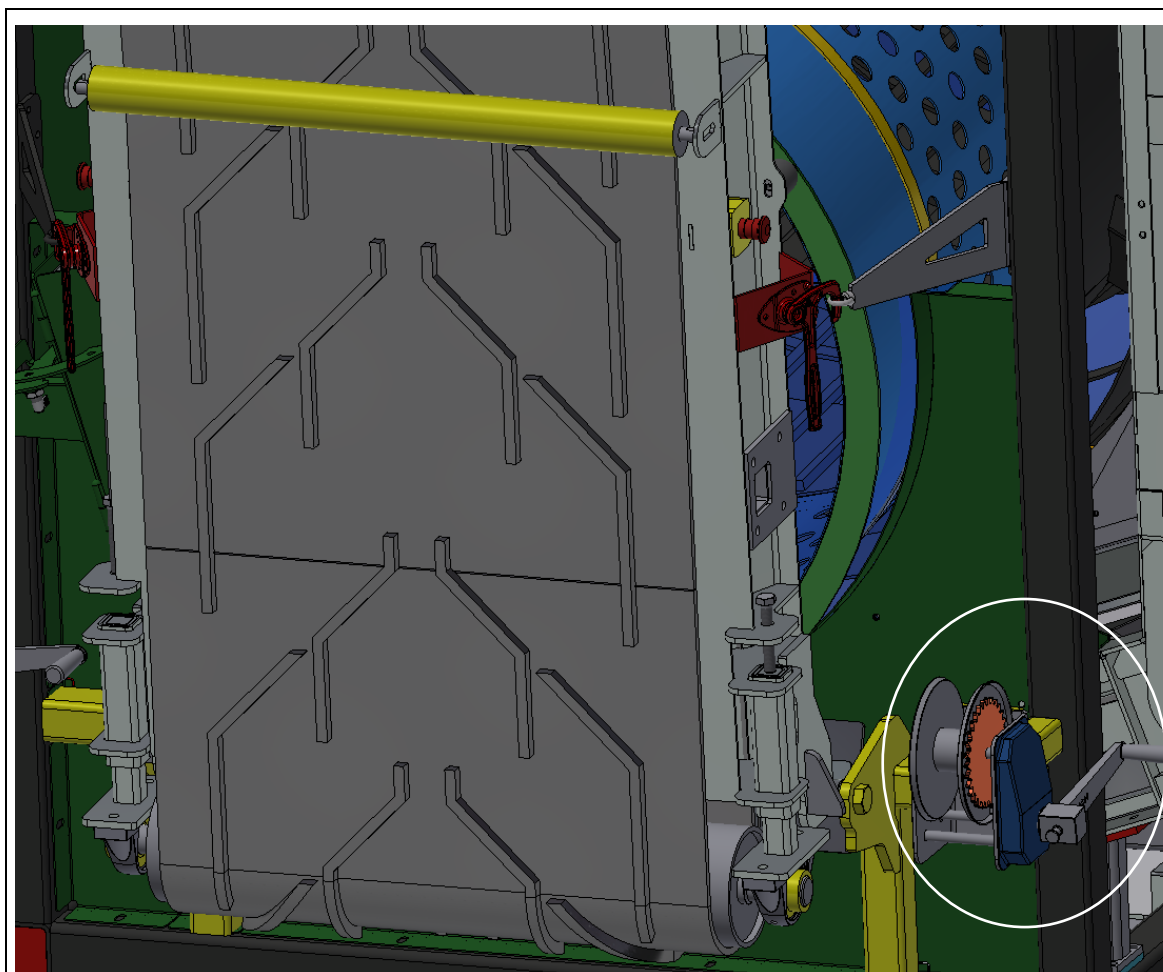
Pozor – možnost poškození dvoububnového třidiče!

Dbejte, prosím, na to aby pod dopravníky nestály žádné vysoké předměty!

Toto by mohlo vést k poškození stroje.

Vyklopení dopravníku 3. frakce:

1. Nasuňte kliku na lankový naviják (viz. obrázek 8-3).
2. Uvolněte transportní zabezpečení frakčního dopravníku.
3. Otáčením klikou do leva se dopravník zcela vyklopí.



Obr. 8-3: Lankový naviják 3. frakce

9.4 Montáž splazu třetí frakce (opce)

Splaz zajistěte na držácích zadního nárazníku pomocí čepů.



Obr. 8-4: Umístění splazu pro třetí frakci



Pozor nebezpečí poškození třídíče!

Dbejte na to aby pod dopravníky nebyly umístěny žádné vysoké předměty.
To by mohlo vést k poškození třídíče.



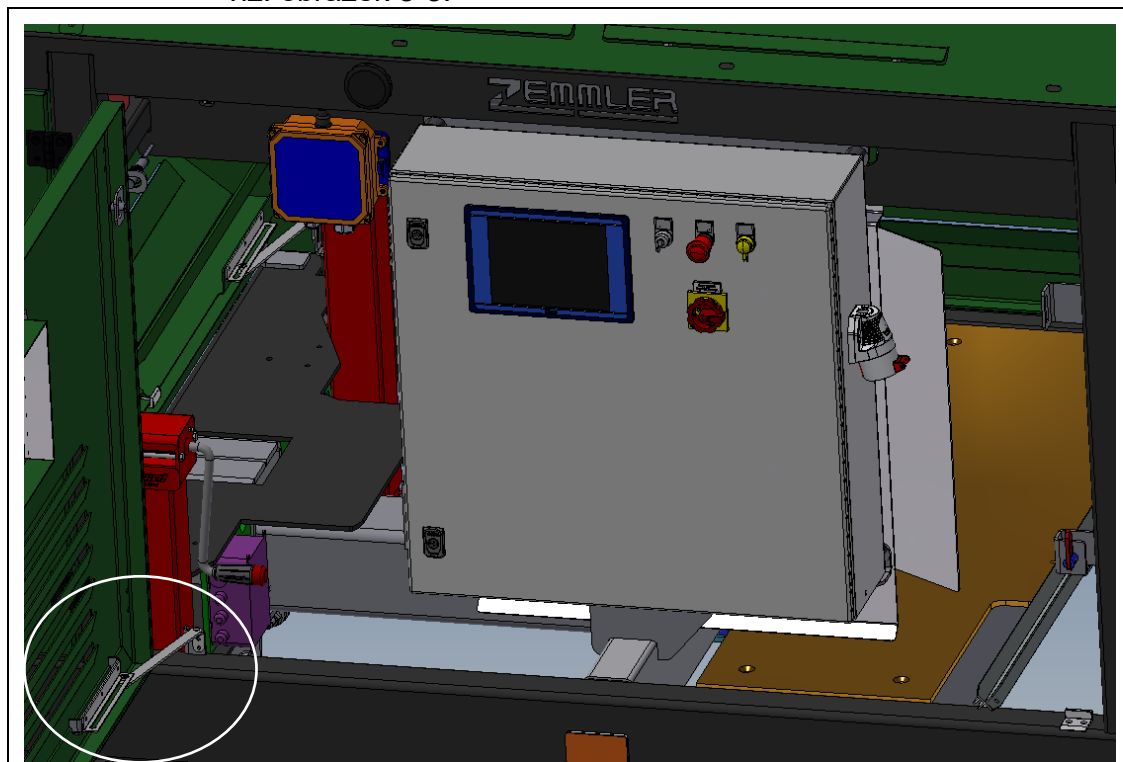
Pozor - Nebezpečí pro obsluhu!

Dávejte prosím pozor na to, že povrch může být za určitých podmínek kluzký (počasí a sypaný materiál)

Toto může vést k úrazům obslužného personálu..

9.5 Provoz pomocí „Elektro-agregátu“

1. Otevřete zcela přístupová dvířka a zajistěte je jistícím hákem, viz. obrázek 8-5.



Obr. 8-5 Přístupová dvířka otevřena a zajištěna háčkem



Výstraha - Nebezpečí rozdrcení těla nebo jeho částí!

Nezajištění dvířek tyčí vede k ohrožení skřípnutím mezi dvířka a rám zařízení.
Vždy zajistěte dvířka zajišťovací tyčí..

2. Zemní kolík zařízení zapíchněte do země v dostatečné vzdálenosti od zařízení (zhruba 10 - 20 m).



Výstraha - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Zkontrolujte elektrické napájení a jeho jištění podle technických údajů zařízení..

3. Startování agregátu je popsáno v jeho manuálu, který je přiložen
4. Po uvolnění jistících háčků uzavřete všechna přístupová dvířka.



Upozornění!

Může se přihodit, že FI pojistka agregátu nemusí harmonizovat s provozem přímo na síť.

9.6 Provozní režim „elektrická síť“



Výstraha - Nebezpečí úrazu elektrickým napětím!

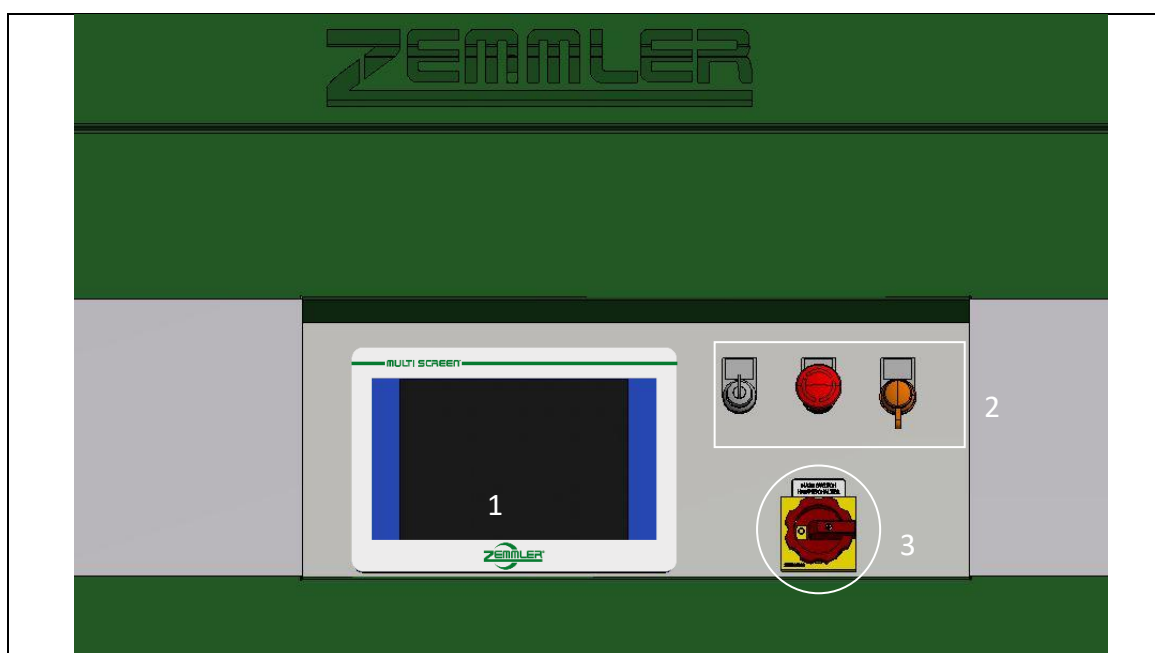
Zkontrolujte elektrické napájení a jeho jištění podle technických údajů zařízení.

Použijte zemnicí kolík.

1. Otevřete obslužná dvířka a zajistěte je tyčí (viz. obrázek 8-4).
2. Zemnicí kolík zařízení zapíchněte do země v dostatečné vzdálenosti od zařízení (zhruba 10 - 20 m).
3. Připojte vhodný napájecí kabel k 32A napájecí zásuvce CEE
4. Po uvolnění jistících háčků uzavřete všechna přístupová dvířka

9.7 Zapnutí stroje

1. Otočte hlavní vypínač (3) z 0 na 1
2. Ovládaní najíždí, počkejte až zobrazení na domovské obrazovce displaye se zcela zobrazí (1) (viz. dokumentace ovládání).
3. Dotykem na ikonku Automatika na domácí obrazovce se spustí automatický provoz.
Nejdříve zazní signalizace spouštění. Všechny pohony se postupně spouštějí (blikají na display zeleně). Jako poslední se spouští podávací dopravník (BAG).
Stroj se nachází v automatickém režimu jakmile všechny pohony svítí zeleně.
4. Stroj je připraven k provozu. Do násypky lze vkládat tříděný materiál.



Obr. 8-6: Provozní jednotka

9.8 Regulace rychlosti pásu podávacího dopravníku (BAG)

Aby bylo dosaženo optimálního výsledku třídění je nutné popřípadě přizpůsobit stupeň a tím i rychlost pásu podáváče. (viz. *dokumentace ovládání*).
Na domácí obrazovce displaye můžete pomocí ikonky BAG+ zvýšit stupeň podavače.
Na grafu BAG se zobrazuje zvolený stupeň.
Snížení stupně se provádí ikonkou BAG-.
Pomocí ikonky BAG-Stop je možné podavač vypnout.
Po následném dotyku ikonky BAG- a jejím trvalém stisknutí se podavač otáčí zpět.



Upozornění!

Posledně nastavená rychlost podavače je uložena.

9.9 Funkce nouzového vypnutí stroje

Po zmáčknutí některého z nouzových vypínačů nebo po otevření některých dvířek se objeví na obrazovce hlášení.

Po kontrole odjistěte zmáčknutý nouzový vypínač popř. zavřete otevřená dvířka.

Po dotyku ikonky „Reset“ v hlášení na obrazovce displaye se opětovně zprovozní bezpečnostní relé a hlášení se vypne. (viz. *Dokumentace ovládání*).

9.9.1 Funkce nouzového vypnutí stroje

Pokud se v průběhu provozu stroje otevrou některá z dvířek, stroj se zastaví.

Zavřete a zkontrolujte všechny dvířka.

Po dotyku ikonky „Reset“ v hlášení na obrazovce displaye se opětovně zprovozní bezpečnostní relé a hlášení se vypne. (viz. *Dokumentace ovládání*).

10 Ukončení provozu zařízení

Při uvedení do klidu musí být zařízení kompletně vyprázdněno. Tzn. nepřidávat žádný další materiál do zařízení a pásové dopravníky obou frakcí musí běžet naprázdno.

10.1 Vypnutí stroje

1. Vypněte na domácí obrazovce displeje automatiku (viz. Dokumentace ovládání). Stroj se začne vypínat, všechny doposud zeleně svítící náhony se postupně v následujícím pořadí vypínají, tak že se již nezobrazují zeleně:
Podávací dopravník (BAG), buben, 2. frakce, 1. frakce.
2. Po vypnutí všech pohonů vypněte hlavní vypínač.
3. Vypněte elektro generátor.
4. Zavřete všechna dvířka.



Upozornění!

Proveďte vizuální kontrolu zařízení

10.2 Sklopení dopravníku jemné frakce



Pozor!

Dávejte prosím pozor na to, aby se během sklopení třídícího pásu nenacházely v pracovním prostoru žádné osoby. Toto může vést k úrazům.

Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce zkontrolována..



Pozor - Poškození dvoububnového síta!

Dávejte prosím pozor na to, aby se na dopravníkovém pásu nenacházely žádné předměty.

Toto může vést k poškození stroje.

Naviják jemné frakce:

1. Připojte kliku na naviják (viz. obr. 8-1).
2. Otáčením kliky doprava se síťový pás sklopí.
3. Upevněte přepravní pojistku dopravníku.

10.3 Sklopení pásu hrubé frakce



Pozor!

Dávejte prosím pozor na to, aby se během sklopení třídícího pásu nenacházely v pracovním prostoru žádné osoby. Toto může vést k úrazům.

Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce zkontrolována.



Pozor možnost poškození dvojbubnového síta!

Dbejte na to, aby na vynášecích pásích nezůstaly žádné zbytkové předměty!.

Mohlo by to vést k poškození stroje!

Přiklopení dopravníku 2. frakce

1. Připojte kliku na naviják (viz. obr. 8-2).
2. Otáčením kliky doprava se dopravník sklopí.
3. Upevněte přepravní pojistku dopravníku.

10.4 Přiklopení dopravníku 3. frakce (Opce)



Pozor!

Dávejte prosím pozor na to, aby se během sklopení třídícího pásu nenacházely v pracovním prostoru žádné osoby. Toto může vést k úrazům.

Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce zkontrolována.



Pozor možnost poškození dvojbubnového síta!

Dbejte na to, aby na vynášecích pásích nezůstaly žádné zbytkové předměty!.

Mohlo by to vést k poškození stroje!

Přiklopení dopravníku 3. frakce:

1. Připojte kliku na naviják (viz. obr. 8-3).
2. Otáčením kliky doprava se dopravník 3. frakce zcela přiklopí.
3. Upevněte přepravní pojistku dopravníku.

11 Poruchy

Porucha	Příčiny	Náprava
Elektrický generátor nespustí		Přečtěte si návod obsluhy vydaný výrobcem elektrického generátoru. Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen
Motor elektrického generátoru se vypíná	Palivo	Zkontrolujte stav paliva v nádrži a případně doplňte. Přečtěte si návod obsluhy vydaný výrobcem elektrického generátoru. Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen
Sítové pásy se nevyklápějí	Přepravní zajištění Naviják	Odejměte přepravní pojistky Zkontrolujte, jestli nejsou vedení lan poškozená, příp. jestli nemohou nějaké předměty ovlivnit jejich funkci Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen
Dopravníkové pásy nejdí	Elektrika Obslužná jednotka	Zkontrolujte nouzový vypínač Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen
Buben nejdí	Zasypaný buben Řetěz Elektrika	Zkontrolujte nouzový vypínač Vyprázdněte buben, potom nově zapnutí Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen
Zasypaný vstupní trychtýř	Dopravník podavače běží moc pomalu	Dodatečné nastavení podavače dopravníku viz. odstavec 8.4 str.34
Zasypání bubnu	Dopravník podavače běží moc rychle Buben běží moc pomalu	Dodatečné nastavení podavače dopravníku viz. odstavec 8.4 str.34 Dodatečné nastavení síťového bubnu viz. odstavec 8.4 str.34
Osvětlení	Bez funkce	Zkontrolujte propojení zásuvek Kontaktujte ZEMMLER® Siebanlagen

12 Údržba a servis

12.1 Obecné k údržbě

Důsledné provádění údržbových prací a dodržování časových intervalů jsou důležitými předpoklady pro spolehlivou funkci zařízení.

V této kapitole jsou stanoveny práce, které má provádět obslužný personál zařízení, příp. kvalifikovaný odborný personál.

Podle použití síta kontrolujte pravidelně opotřebení a poškození všech součástí. Včas vyměňte vadné díly, příp. je nechte vyměnit odborným personálem, abyste se vyhnuli poškození dalších dílů. Pokud je k tomu potřeba odejmout dělicí ochranné prvky, musí být tyto po zásahu znovu přimontovány.

Shrnutí a přehled prací se nacházejí v údržbovém plánu.



Denní a týdenní údržba mohou být prováděny schváleným strojníkem. Údržba podle provozních hodin musí být prováděna schváleným montérem/technikem. Všechny ostatní údržbové práce a odstraňování poruch, které nejsou popsány v tomto návodu, příp. které nemohou být provedeny svépomocí, mají být provedeny servisem firmy ZEMMLER® Siebanlagen.



Upozornění

Přečtěte si prosím před použitím návod k provozu a údržbě od výrobce elektrického generátoru, ten je součástí tohoto návodu k údržbě a není zde uveden...



Upozornění

Přečtěte si prosím před použitím návod k provozu a údržbě od výrobce elektrického generátoru, ten je součástí tohoto návodu k údržbě a není zde uveden.

12.2 Bezpečnostní opatření při údržbových pracích

Při všech pracích musí být dodržovány bezpečnostní opatření a příp. vypínací postupy.

Při pracích, u kterých musí být otevřena ochranná zařízení (např. dvířka zakrytování), musí být nejdříve zařízení vypnuto stisknutím nouzového vypínače.

Pro práce na určitých zařízeních jsou nutná dodatečná zajišťovací opatření.

12.3 Vyprázdnění zařízení

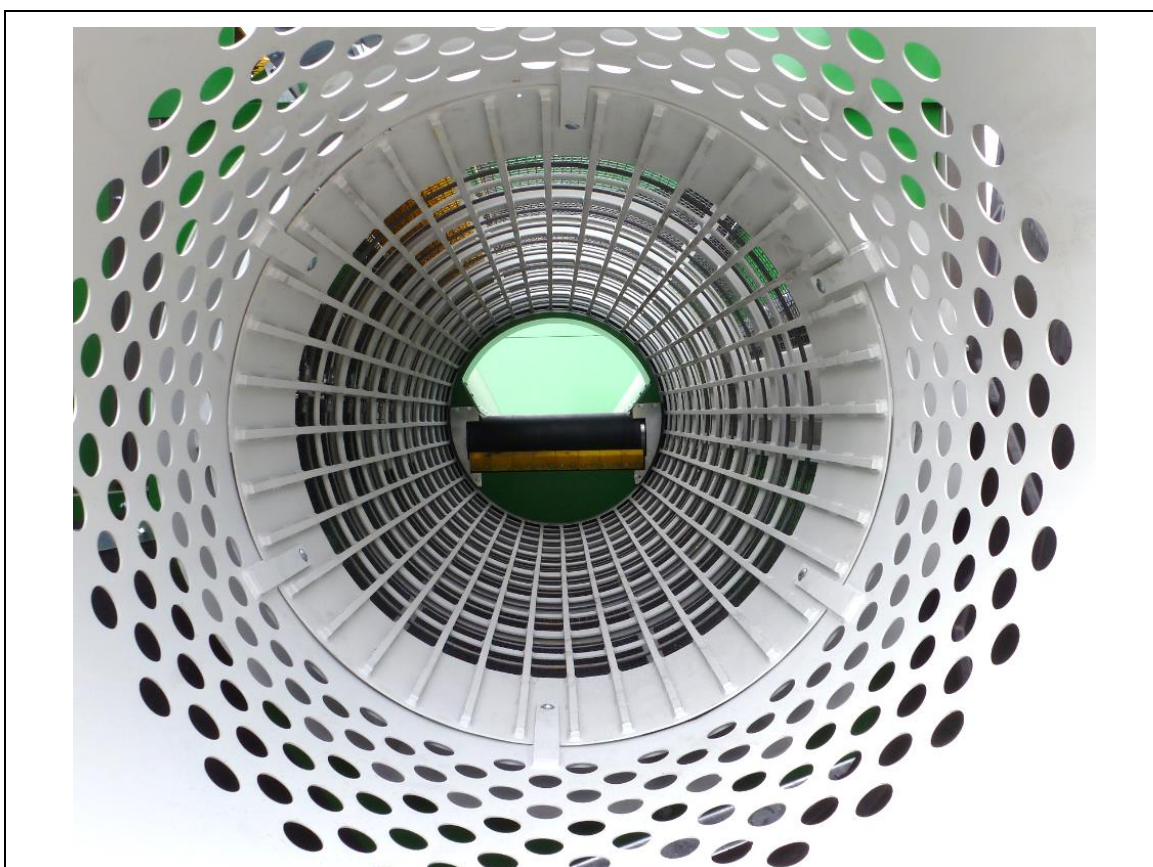
Pro provádění údržbových prací, které musí být v případě potřeby provedeny během provozu, musí být zařízení zcela vyprázdněno. Tzn. nepřidávat žádný materiál do zařízení a pásové dopravníky obou frakcí musí běžet naprázdno.



Upozornění

Zařízení musí být vždy zcela vyprázdněno!

Pohledová kontrola se provádí na vynášecích dopravnících a v bubnu.



Obr. 11-1: Vizuální kontrola bubnu

12.4 Zabezpečení zařízení

1. Po vypnutí stroje (viz. 9.1 vypnutí stroje)
2. Hlavní vypínač vypnout ("vypnuto" / "Aus") a zajistit visacím zámekem.
3. El. agregát vypnout.
4. Všechny dvířka zavřít.

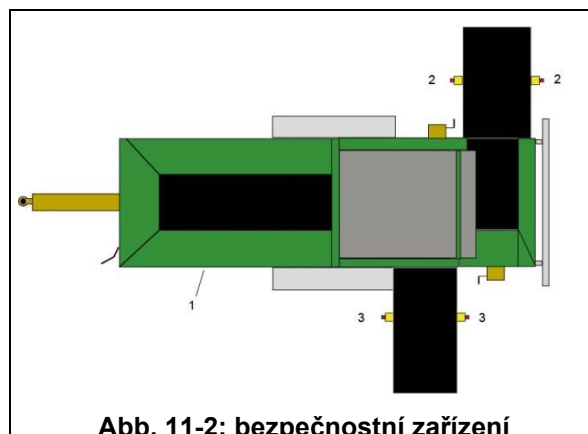


Abb. 11-2: bezpečnostní zařízení

12.5 Údržba po prvním uvedení do provozu

První údržba po prvním uvedení do provozu musí být provedena výhradně odborným personálem firmy ZEMMLER® Siebanlagen. Potom následující údržbu provádějte podle plánu údržby

12.6 Plán údržby



Pozor - Poškození zařízení!

Před každým použitím musí být zkontrolována bezvadná funkce veškerých bezpečnostních prvků. Kontroly podle plánu údržby má provádět školený odborný personál.



Upozornění!

Následující údržbové práce musí být dodrženy pro zachování funkce zařízení a zachování záručních nároků:

Interval		Pořadové číslo	Součásti / Označení	Strana
v odstavcích	A denně (10h)	A1	Vizuální kontrola celého zařízení	50
		A2	Vizuální kontrola všech stavů kapalin zařízení (pokud je přítomen elektrický generátor)	50
		A3	Kontrola zvuku	50
		A4	Vizuální kontrola všech spotřebních dílů - pásových vynašečů	50
		A5	Očištění - Odstranění usazenin na pásech	50
	B týdně (50h)	B1	Zkontrolovat bubnové kartáče	51
		B2	Vizuální kontrola všech pásových dopravníků	51
		B3	Kontrola mazacích míst	51
	C 100	C1	Údržba schváleným montérem	52
	D 250	D1	Údržba schváleným montérem	53
	E 500	E1	Údržba schváleným montérem	54
	F 100	F1	Údržba schváleným montérem	55
	G 150	G1	Údržba schváleným montérem	56
	H 200	H1	Údržba schváleným montérem	57

Tab. 12-1: Přehled Plán údržby

12.6.1 Údržba A – denně

- A1** Proved'te denně vizuální kontrolu celého zařízení.
Pokud se vyskytnou netěsnosti, podezřelé zvuky, viditelné nebo skryté závady (jako trhliny), vypněte zařízení a zajistěte ho před opětovným spouštěním.
Vyměňte závadné díly, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly.
Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen..
- A2** Platí pouze ve spojení s elektrickým generátorem.
Proved'te denně vizuální kontrolu všech stavů kapalin zařízení.
Pokud je jednou prázdná benzínová nádrž, dbejte prosím provozního a údržbového návodu výrobce elektrického generátoru.
Odstraňte netěsnosti, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a originální náhradní díly.
Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen..
- A3** Proved'te denně kontrolu zvuku celého zařízení.
Zvláštní pozornost platí pro spotřební díly.
Pokud se při kontrole vyskytnou podezřelé zvuky, vypněte zařízení a zajistěte ho.
Vyměňte závadné díly, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly.
Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen.
- A4** Proved'te denně kontrolu zvuku celého zařízení.
Zvláštní pozornost platí pro spotřební díly.
Pokud se při kontrole vyskytnou podezřelé zvuky, vypněte zařízení a zajistěte ho.
Vyměňte závadné díly, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly.
Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen.
- A5** Podle potřeby důkladně očistěte dopravníková zařízení, abyste zabránili opotřebení způsobujícím usazeninám..

12.6.2 Údržba B - týdně



Pozor - Nebezpečí zranění!

Při všech údržbových pracích noste ochranné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle

- B1** Provádějte týdně kontrolu bubnových kartáčů. Bubnové kartáče musí vždy zasahovat do bubnu, aby se dosáhlo co možná největšího čistícího účinku bubnu.
- Pokud při kontrole zjistíte vadné kartáčové prvky, zajistěte zařízení a vyměňte vadné kartáčové prvky, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly..
- B2** Provádějte týdenní vizuální kontrolu všech pásových dopravníků.
- V případě trhlin nebo jiných poškození vyměňte závadné díly, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly.
- Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen.
- B3** Jednou týdně namažte všechny mazací body (viz. odstavec 11.10).
- Mazání musí být provedeno příslušnými vhodnými nástroji a provozními prostředky (viz. odstavec 11.11). V případě poškození vyměňte závadné díly, přitom dodržujte všechna bezpečnostní ustanovení a použijte normované nástroje a náhradní díly.
- Případně informujte zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen..

Údržba prováděná obsluhou

12.6.4 Údržba 250 h

Údržba prováděná obsluhou

		Kontrola	seřízení	výměna
Zkontrolovat opotřebení uložení		☐		☐
Válečky		☐		☐
Pásový dopravník				
	šikmý chod (dopravní ku)	☐		
Hrubá frakce	Opotřebení	☐		☐
Jemná frakce	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Podavač dopravníku	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐

Číslo stroje:

Datum:

Montér:

Provozních hodin::

h

Poznámky:

Provedeno kým:

podpis

12.6.5 Údržba 500 h

Údržba prováděná výrobcem - placená

		Kontrola	Seřízení	Výměna
Zkontrolovat opotřebení uložení		☐		☐
Válečky		☐		☐
Pásový dopravník				
Hrubá frakce	Šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Jemná frakce	Šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Pásový podavač	Šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐

Číslo stroje:

Datum:

Montér:

Provozní hodiny:

h

Poznámky:

Provedeno kým::

Podpis

12.6.6 Údržba 1000 h

Údržba prováděná výrobcem - placená

		Kontrola	Seřízení	Výměna
Zkontrolovat opotřebení uložení		☐		☐
Válečky		☐		☐
Pásové dopravníky				
Hrubá frakce	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Jemná frakce	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Podavač dopravníku	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐

Číslo stroje:

Datum:

Montér:

Provozní hodiny:

h

Poznámky:

Provedeno kým:

Podpis

12.6.7 Údržba 1500 h

Údržba prováděná výrobcem - placená

		Kontrola	Seřízení	Výměna
Zkontrolovat opotřebení uložení ")		☐		☐
Válečky		☐		☐
Pásový dopravník				
Hrubá frakce	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Jemná frakce	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Podavač dopravníku	šikmý chod (dopravníku)	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐

Číslo stroje:

Datum:

Montér::

Provozních hodin:

h

Poznámky:

Provedeno kým

podpis

12.6.8 Údržba 2000 h

Údržba prováděná výrobcem - placená

		Kontrola	Seřízení	Výměna
Zkontrolovat opotřebení uložení		☐		☐
Válečky		☐		☐
Pásový dopravník				
Hrubá frakce	šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Jemná frakce	šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐
Podavač dopravníku	šikmý chod	☐	☐	
	Opotřebení	☐		☐

Číslo stroje:

Datum:

Montér:

Provozních hodin

h

Poznámky:

Provedeno kým:

Podpis

12.7 Výměna sít



Výstraha před nebezpečím vtažení těla nebo jeho částí
Při otáčení bubnu může dojít ke vtažení tělesných částí.
Zvýšená opatrnost při práci na síťovém bubnu.



Upozornění!

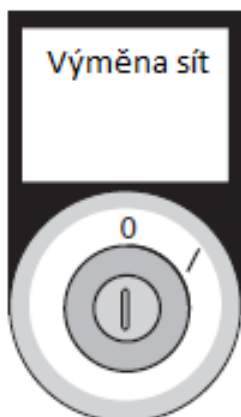
Při montáži sít musí být zařízení vypnuto ("AUS") a zajištěno (viz. odstavec 11.4).
Rovněž musí být zařízení vyprázdněné.



Pozor !

Dálkové ovládání bubnu je koncipováno jako tlačítko „mrtvého muže“, tzn. jen aktivní mačkání tlačítka se šipkou je možné postupně zpomalovat rychlost otáčení bubnu.

V případě jakéhokoliv nebezpečí je potřeba ihned uvolnit stisknutí tlačítka !



Výměnu síta aktivujete spínačem s klíčem MS2 na ovládacím panelu.
Spínač proto otočte do polohy „I“ . Výměna síta je aktivní. Všechny ostatní funkce stroje jsou deaktivovány.

Výměna sít

Na display se zobrazí



Pomocí předepsaného dálkového ovládání a mačkáním tlačítka se šipkou postupně otáčejte bubnem.

Před tím zasuňte zástrčku kabelu do zásuvky. Zásuvka se nachází na vnitřní straně příčnicku šasi.

(Umístění: ve směru jízdy pravá dvířka násypky.)

12.7.1 Montáž vnějšího síta

Demontáž vnějšího síta:

1. Otevřete, v jízdním směru, pravá dvířka bubnu.
2. Upínací zařízení bubnu postupně otočte do montážní výšky a uvolněte šrouby.
3. Pomocí montážní páky uvolněte oba konce síta z upínacího zařízení.
4. Opatrně vytáhněte síto ze stroje.

Montáž vnějšího síta:

1. Upínací zařízení bubnu postupně otočte do montážní výšky .
2. Konec síta do upínacího zařízení zahákněte – bez šroubů.
3. Postupně otáčejte bubnem až síto celý buben opásá.
4. Konec síta pomocí montážní páky zahákněte do upínací stanice a vypněte pomocí šroubů. (viz obr. 11.3)



Obr. 11-3: Vypínací a upevňovací zařízení vnějšího síta (Příklad.)

12.7.1.1 Alternativní napnutí síta na buben bez upínacího zařízení.

Oproti předcházejícímu se síto na buben nezahákne, ale oba konce síta se spojí pomocí šroubů..



Upozornění !

Při této montáži síta je nutné použít spolupracovníka, aby bylo minimalizováno nebezpečí vzniku úrazu.

1. Konec síta zasuňte ve směru otáčení na buben a aretujte jej pomocnými úchyty.
2. Postupně otáčejte bubnem, až je síto zcela obtočeno kolem bubnu..
3. Napínací šroub vsuňte do prostředních otvorů na obou koncích síta a šroub pevně dotáhněte. Oba konce síta se přitáhnou k sobě.
4. Obdobně namontujte krajní napínací šrouby a dotáhněte



Abb 11.4. podpora napínací

5. Uvolněte pomocný napínací přípravek a do středního otvoru vsuňte upevňovací šroub.

Demontáž je prováděna v obráceném pořadí..

12.7.2 Montáž vnitřního síta

i

Upozornění!

Při této montáži síta je nutné použít spolupracovníka, aby bylo minimalizováno nebezpečí vzniku úrazu.

Před montáží vnitřních sít je potřeba nejdříve demontovat síta vnější.

Montáž je prováděna jako montáž vnějšího síta na buben bez napínací stanice. (viz body 11.7.1.1.)



Obr. 11-5: Napínací stanice pro vnitřní síta

12.8 Výměna kartáčových segmentů

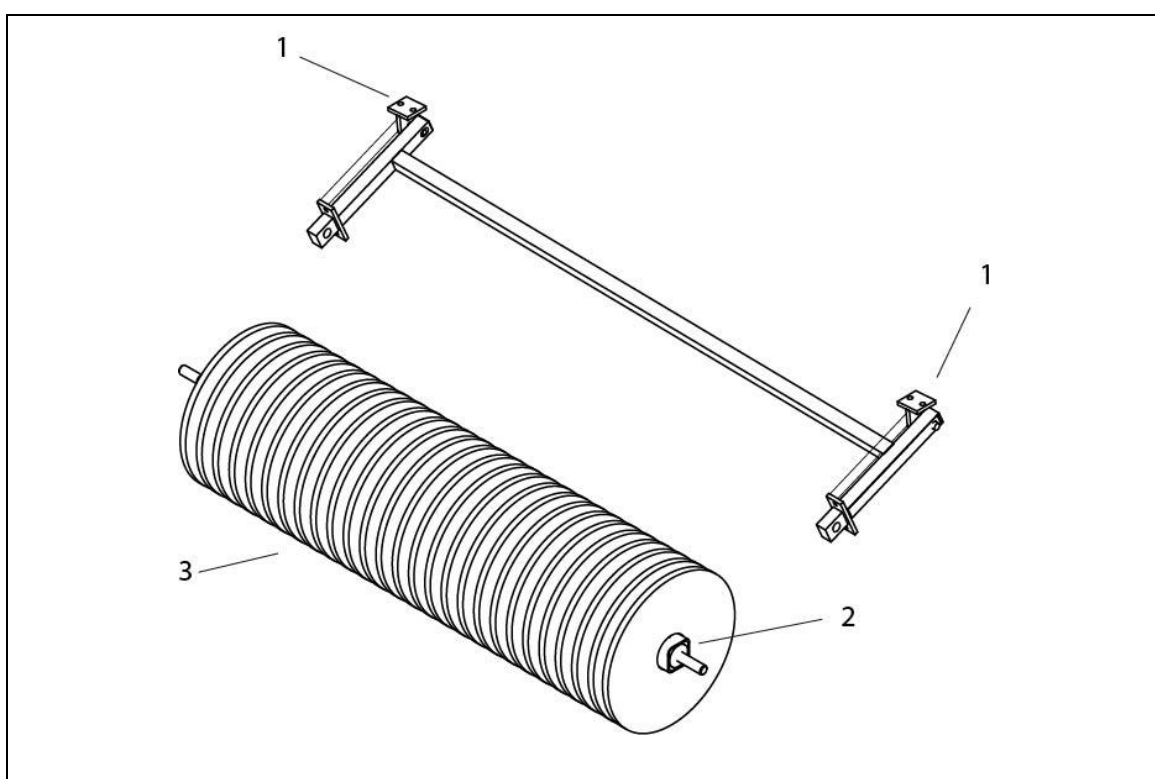


Pozor - Nebezpečí zranění!

Při těchto pracích noste ochranné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

Výměna kartáčových segmentů

1. Demontuje celou kartáčovou sestavu pomocí kování (1).
2. Spustíte celou sestavu pomocí vhodných prostředků dolů.
3. Dvě ložiska (2) kartáčové hřídele musí být odmontovány a sejmuty.
4. Nyní je možné odejmout z hřídele distanční kroužky a jednotlivé kartáčové prvky.
5. Kartáčové prvky se montují v obráceném pořadí.



.Obr. 11-6: Sestava a upevnění kartáčových segmentů.



Upozornění!

Pokud potřebujete nové kartáčové prvky, kontaktujte prosím firmu ZEMMLER® Siebanlagen. Naši pracovníci jsou Vám rádi k dispozici.

12.9 Napínání a seřizování podávacího dopravníku (BAG)s



Pozor – nebezpečí úrazu !

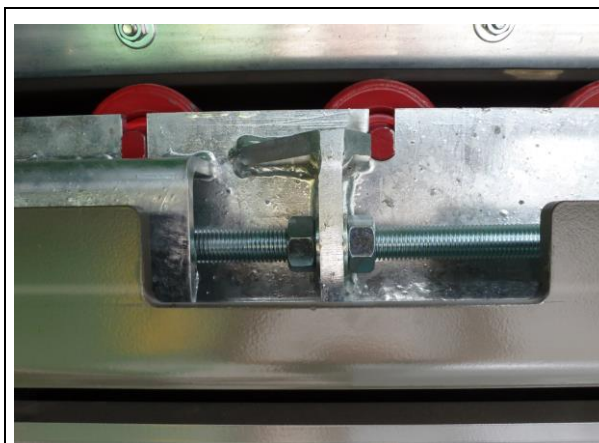
Při této práci noste ochranný oděv, rukavice a brýle.

Podávací dopravník (BAG) je vybaven 4 napínáky (2 vnější a 2 vnitřní) vždy vpravo a vlevo od dopravníkového pásu.:

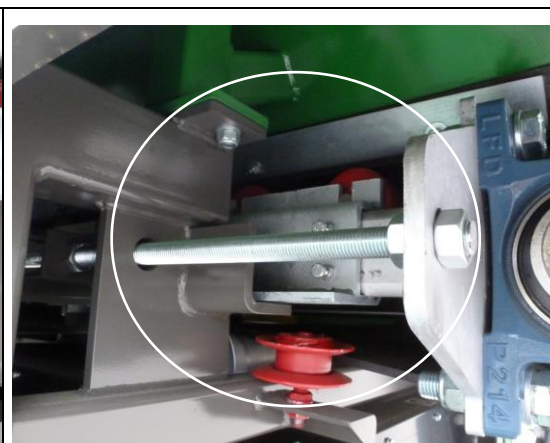
Vnitřní a vnější napínáky působí společně. Oba napínáky jsou přístupné přes postraní dvířka.

Správný postup napínání:

1. Vnější napínákem se pás napíná a seřizuje do správné pozice.
2. Nastavení vnějších napínáků musí být zafixováno dotažením šroubů vnitřních napínáků.
3. Napnutí vnějšího napínáku lehce uvolnit, tak aby šroub netlačil na poháněcí motor.



Obr. 11-7: Vnitřní napínák



Obr. 11-8: Vnější napínák

i

Upozornění

Pokud se vychyluje pás do některého směru musí být seřizeny napínáky na té straně kam se pás vychyluje.

Pokud pás nemá dostatečný tah a motor protáčí, musí být seřizeny všechny napínáky.

12.10 Provozní prostředky



Pozor – možnost poškození zařízení!

Zde uvedené provozní prostředky jsou povoleny pro provoz ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200.

Používejte vždy prostředky uvedené v návodu k obsluze výrobcem motoru, abyste předešli poškození zařízení nebo jeho montážních skupin.

Provozní prostředky	Množství	Typ	DIN
Mazací tuk			ISO 6743
Olej převodovek		SAE 80W-90 GL-4/5	



Upozornění!

Pro informace ohledně alternativních maziv se prosím obraťte na zákaznickou službu firmy ZEMMLER® Siebanlagen

12.11 Umístění mazacích bodů na zařízení

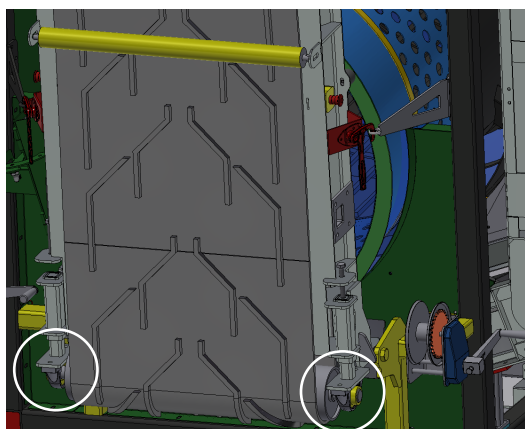
Zařízení promazávejte týdně cca. 5 stisky mazací pistole.



Obr. 11-9: Umístění centrálních mazacích bodů



Obr. 11-10: Umístění mazacích bodů na pásovém podavači



Obr. 11-11: Pozice mazacích bodů na dopravníku 3. frakce (OPCE)

12.12 Úprava bubnu k přestavbě na variantu -tři frakce (opce)



Při všech práci musí být bezpodmínečně dodrženy všechny bezpečnostní opatření a popřípadě i provést celý postup vypnutí stroje!



Při práci, kdy je nutné otevřít bezpečnostní zařízení (např. dvířka kapotáže) je nutné nejdříve vypnout celý stroj pomocí tlačítka „Nouzový stop“ a zabezpečit klíčkem.

Při zásazích na určitých zařízeních je nutné provést doplňující bezpečnostní opatření.



Pro provedení servisních zásahů, které se musí provést v průběhu provozu stroje se musí stroj zcela vyprázdnit – tzn. nesypat do násypky další materiál a všechny dopravníky zcela vyprázdnit.

Postup montáže násuvného prstence 3. frakce (opce)

1. Před sejmutím zadní osvětlovací lišty nejdříve rozpojte konektor elektrického připojení. Nyní můžete zadní nárazník sejmut.
2. Odejměte horní díl zadní stěny v oblasti hrubé frakce.
3. Pomocí vhodného zvedacího zařízení nasuňte prstenec 3 frakce na prosévací buben a pevně přišroubujte.

Demontáž probíhá v obráceném pořadí



Pozor!

Před transportem namontovat zadní nárazník. U zařízení je nutné zkontrolovat řádný stav a jeho bezpečnost pro silniční provoz. Všechny bezpečnostní prvky na zařízení (zámky, uzávěry atd.) musí být vždy přítomny a jejich funkce zkontrolována.

Před každou přepravou musí být provozovatelem provedena vizuální kontrola celého zařízení.

12.13 Montáž nástavců násypky (volitelně)

Při všech pracích musí být dodržovány bezpečnostní opatření a příp. vypínací postupy. Zasuňte pomocí vhodného zvedacího prostředku tři nástavcové plechy do příslušných otvorů na vstupním trychtýři a zajistěte je příslušnými šrouby.



Obr. 11-12: Namontované nástavce násypky (příklad)

12.14 Zabezpečení zařízení po údržbě



Pozor - Poškození zařízení!

Vizuální kontrolou zkontrolujte připravenost celého zařízení.

Žádné odložené nářadí, náhradní díly apod.



Pozor - Nebezpečí zranění!

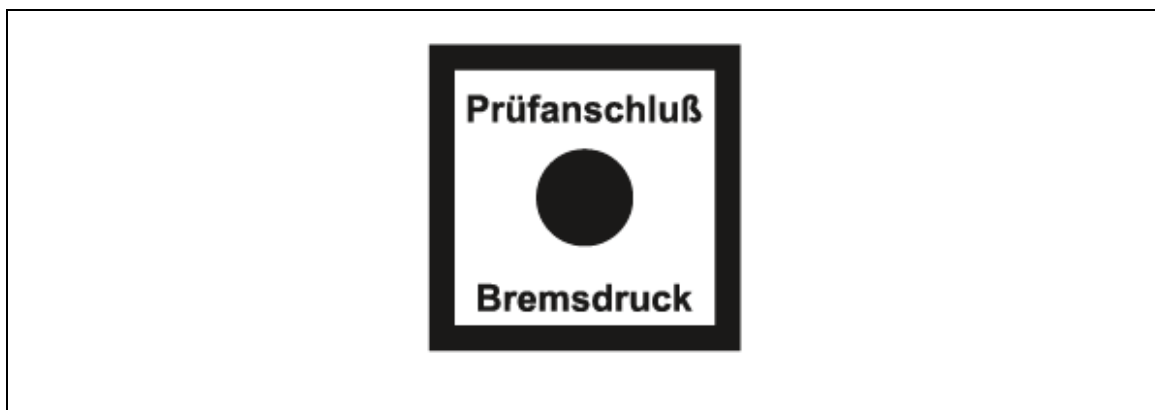
Zavřete a zajistěte všechny údržbové dveře po výše uvedené vizuální kontrole.

Všechny dveře s k tomu určenými visacími zámky zajistit proti nechtěnému otevření..

12.15 Připojení pro kontrolu podvozku.



Používat jen pro kontrolu !



Obr. 11-13: Připojné místo pro kontrolu brzdného tlaku

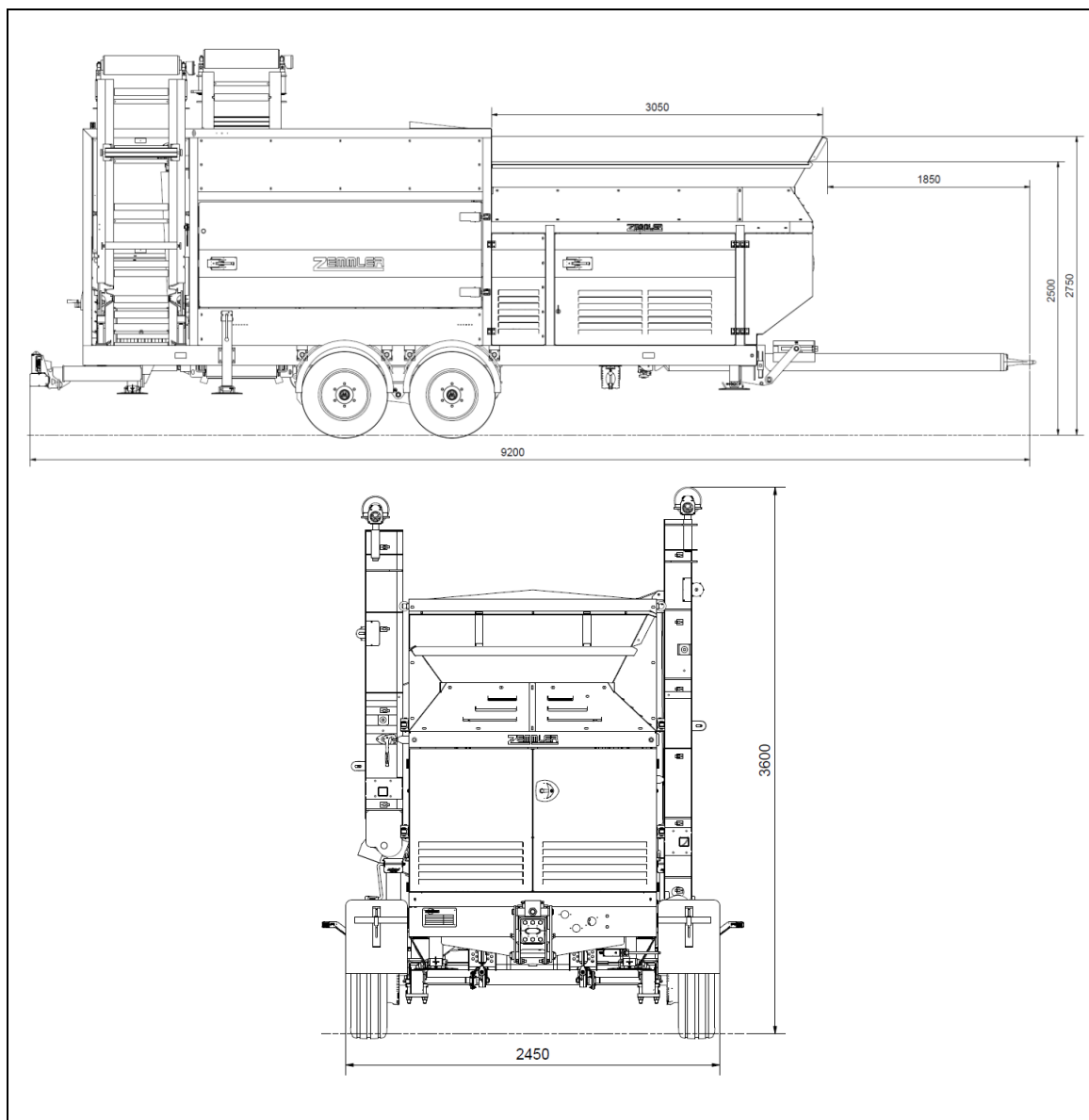


Upozornění!

Kontrola možná jen u odborného servisu!

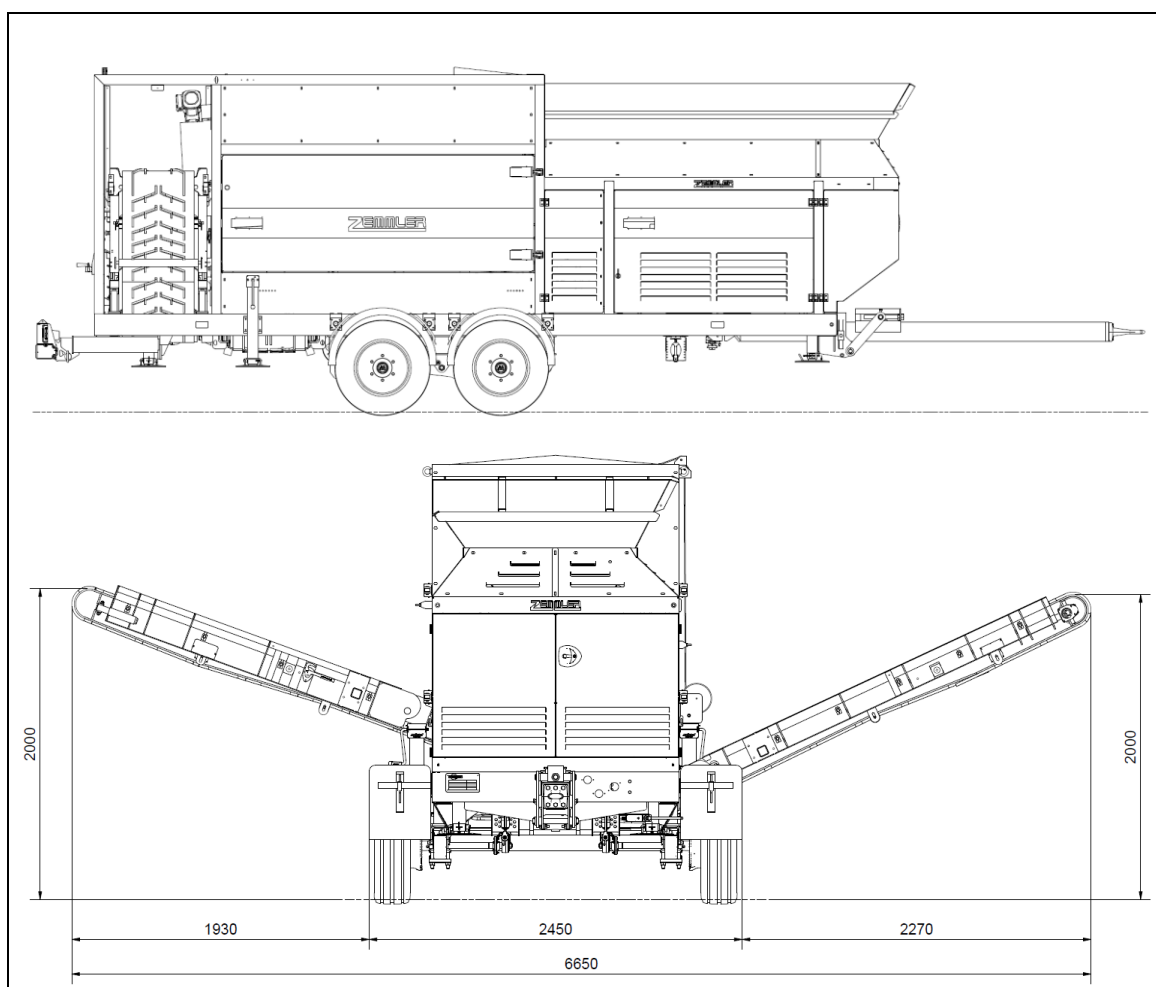
13 Technická data

13.1 Celý stroj – transportní poloha



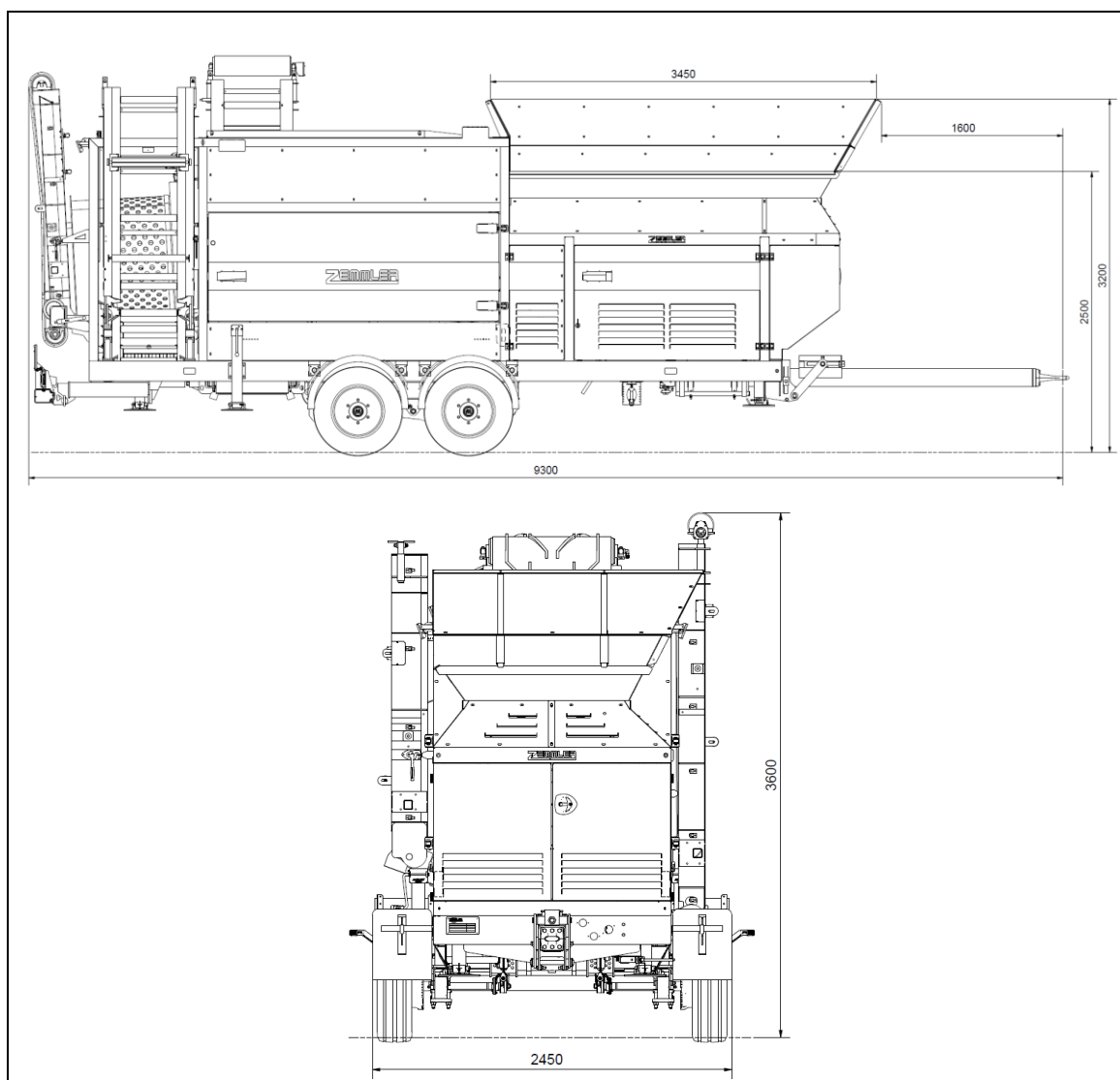
Obr. 12-1: Celý stroj transportní poloha

13.2 Kompletní zařízení v pracovní poloze



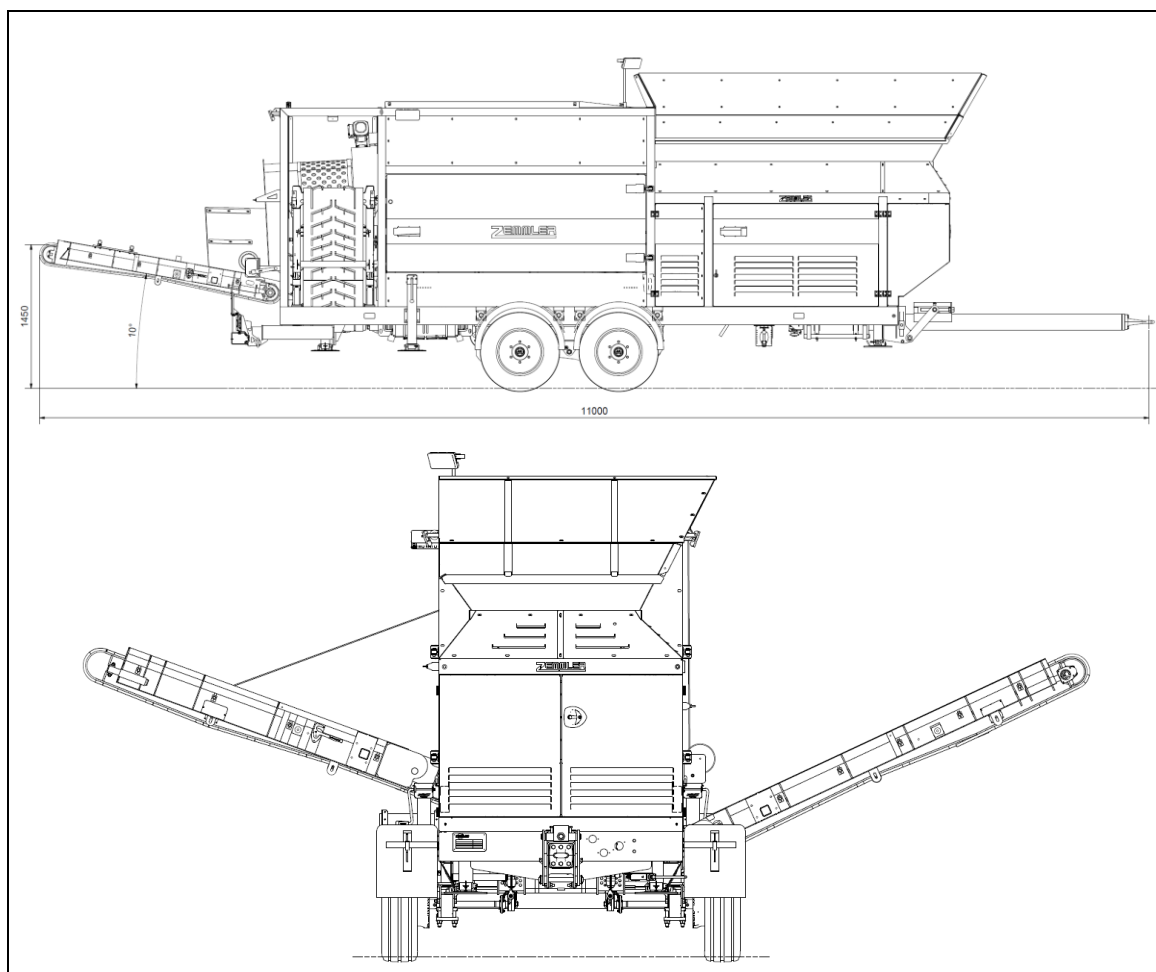
Obr. 12-2: Kompletní zařízení v pracovní poloze

13.3 Celé zařízení v transportní poloze s opcemi



Obr. 12-3: Celé zařízení transportní poloha

13.4 Kompletní zařízení s opcemi v pracovní poloze



Obr. 12-4: Kompletní zařízení v pracovní poloze

13.5 Výkonová data

Tříděné materiály:

Kompost, dřevěná štěrka, zemina, písek, struska, jemný a hrubý štěrk, stavební výkop, kameny a recyklovaný materiál do max. 170 mm

Obsluha:	1 osoba
-----------------	---------

Výkon dvojububnového prosévacího stroje:	ca. 20-50 m ³ za hodinu (odvislé od materiálu, navážení, zvolené frakce a typu síta)
---	---

13.6 Všeobecná data

Mobilní dvoububnové síto MS 3200 –transportní rozměry:

Délka:	9.200 mm (s tažným zařízením)
Šířka:	2.450 mm
Výška:	3.600 mm

Hmotnost

Celé zařízení (bez naplně):	ca. 7.500 kg (Standardní provedení)
-----------------------------	-------------------------------------

Mobilní dvoububnové síto MS 3200 provozní rozměry

Délka:	9.200 mm
Šířka:	6.650 mm
Výška:	2.900 mm

Okolní podmínky pro provoz

Teplota	0°C – 40°C
---------	------------

Podvozek

Tlak v pneumatikách:	8,5 bar
Přítahovací moment pro matky kol:	290 Nm

13.7 Elektro generátor

Pro běžný provoz dvojububnového síta je potřeba 14 kW elektro generátor

Při využívání přídatných zařízení nebo zásuvky 230 V je potřeba výkon elektrogenerátoru dostatečně navýšit.

13.8 Typový štítek

Výrobní a typový štítek je umístěn na základním rámu – vpravo ve směru jízdy.

Data z tohoto typového štítku je potřeba vždy uvádět při objednávce náhradních dílů (hlavně pak sériové číslo), tak aby bylo zajištěno bezproblémové dodávání náhradních dílů.



Obr. 12-5: Typový štítek (příklad)

14 Likvidace

Stroje, které se vyjmou trvale z pracovního nasazení, musí být dle platných zákonných směrnic řádně zlikvidovány. Jednotlivé komponenty musí být rozděleny dle jednotlivých skupin odpadu a odevzdány v odpovídajících sběrných místech.

15 Index

Thema Seite Stránka

B

Bezpečnost práce · 13
Bezpečnostní pokyny · 12

E

Elektrogenerátor · 75

L

Lieferumfang · 6
Likvidace · 76

M

Montáž vnějšího síta · 61
Montáž vnitřního síta · 63

N

Napínání a seřizování podávacího dopravníku · 65

O

Obecné údaje · 5
obecný popis · 8, 22
oblast použití · 5
Odpovědnostní a záruční garance · 10

P

Plán údržby · 51
Poruchy · 47
Poskytnutí záruky · 11
Použití v souladu s daným účelem · 13
Přehled montážních skupin · 23
Přeprava · 29
Provoz · 37
Provozní připravenost · 33
Provozní prostředky · 66
Prüfanschlüsse Fahrwerk · 70
První uvedení do provozu · 31

T

Technická data · 71
Typový štítek · 76

U

Údržba · 48
Ukončení provozu zařízení · 45
Umístění bezpečnostních zařízení · 18
Umístění mazacích bodů na zařízení · 67
Uvedení do provozu · 31

V

Všeobecná data · 75
Výkonová data · 75
Výměna kartáčových segmentů · 64

Z

Zabezpečení zařízení po údržbě · 70